

Rouen magazine

n° 335 • du mercredi 8 au mercredi 22 septembre 2010 • www.rouen.fr

La première séance

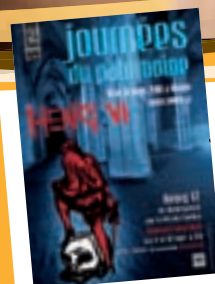
Cinéma Omnia République



Associations
Une journée pour
bien choisir. p. 6

Hockey
La rentrée
des Dragons. p. 17

Grand'Mare
De nouveaux
espaces paysagers. p. 19



Supplément
Journées
du Patrimoine



L'Omnia République part sur la base moyenne de 12 000 séances par an, dont 9 360 pour les films classés Art et Essai.

Cinéma d'art et d'essai

L'Omnia est ainsi né

Le Gaumont n'est plus, vive l'Omnia ! Le cinéma d'art et d'essai de la rue de la République a joué sa première séance le 1^{er} septembre. Vocation affichée : faire vivre le septième art hors des sentiers battus. Ambition proclamée : œuvrer dans un esprit citoyen pour développer une culture accessible à tous.

C'est l'histoire d'un cinéma qui veut devenir acteur. D'après le scénario écrit par la Ville, l'Omnia République devrait tenir un rôle incontournable dans le paysage culturel de Rouen. Ouvert depuis le 1^{er} septembre, le successeur du Gaumont République a pour mission d'éclairer les consciences citoyennes. Tourné vers l'intérêt collectif, ce temple du cinéma d'art et d'essai privilégie l'ouverture sur le monde, le regard sur l'autre, la curiosité intellectuelle, la mémoire, l'échange des idées, l'audace

même. Après l'acquisition par la Ville des sept salles du 28 rue de la République pour placer le site sous le régime de la délégation de service public (*lire Rouen magazine n° 317, du 4 novembre 2009*), le Conseil municipal a confié la gestion du complexe à la société Noe (Nord Ouest Exploitation Cinémas) le 21 mai. Noe assurera le fonctionnement de l'Omnia République pour le compte de la collectivité

pendant 15 ans. Pour le groupe régional Noe Cinémas, basé à Elbeuf, et son PDG Richard Patry, il s'agit de la première implantation dans une grande ville. La société gère directement ou indirectement 48 salles. Elle en possède 15 en Haute-Normandie (Elbeuf, Fécamp, Yvetot, Les Andelys) et emploie 33 salariés. « Parmi les quatre candidats, Noe présentait l'offre la plus équilibrée et la plus complète, juge Laurence

Tarification accessible, programmation éclectique

Tison, adjointe au maire en charge de la Culture. *Nous avons bâti un cahier des charges extrêmement ambitieux, de façon à garantir l'avènement d'un cinéma de proximité le plus accueillant possible, avec une tarification très accessible et une programmation assez exceptionnelle par la diversité des films.* » Vocation de l'Omnia République : promouvoir, d'une part, les films les plus novateurs et les cinématographies les moins diffusées, mettre en valeur, d'autre part, le patrimoine cinématographique. Noe en a

pris l'engagement, les films classés « Art et Essai » constitueront au minimum une séance sur quatre. L'Omnia projettera exclusivement en version originale des œuvres à large audience ayant un intérêt culturel ou sociologique, des films d'auteurs et des premières œuvres, des documentaires originaux, des courts-métrages... Une forte majorité de films estampillés Art et essai, donc, complétée par des productions à plus fort rayonnement, moins éloignées de la norme commerciale. « *Dès que l'on considère qu'un grand réalisateur est aussi un auteur, il a sa place ici*, indique le directeur de l'Omnia, Hervé Aguillard (lire encadré p. 4). Nous aurons du Eastwood, du Scorsese et pourquoi pas Harry Potter en VO ? » La programmation respectera trois cycles : « OmniClassique », dédié au cinéma de répertoire (œuvres anciennes de référence) sous forme de rétrospectives ou thématiques, « OmniBis », permettant de « rattraper » un film de 5 à 10 semaines après sa sortie, et « OmniPrésent », des soirées-débat pour alimenter la réflexion sur notre temps. Pour obtenir le label « Europa Cinémas », l'Omnia affichera au moins 20 % de séances consacrées à des films européens non nationaux. Un festival baptisé « OmniVore » se déroulera mi-novembre. Cette semaine de cinéma en fête, à 3,50 € la place, comprendra des

Trois cycles de programmation et un festival en novembre

La fréquentation de l'Omnia République est évaluée à 235 000 entrées pour la première année d'exploitation.

avant-premières et des rencontres avec des personnalités du septième art français. Les programmations de l'équipe du festival Regards sur le cinéma du monde et de l'Absurde Séance trouveront aussi leur place. Dimension essentielle de l'Omnia : sa politique d'action culturelle. Elle s'illustrera en particulier par un travail de fond en direction du jeune public (écoles,

collèges, lycées, centres de loisirs). Le projet de Noe prévoit d'aménager au sein de l'Omnia une salle « OmniKid » dédiée aux enfants, adaptée à leur échelle, avec un environnement ludique. Par ailleurs, Noe s'est fixé comme objectif de développer des partenariats avec les lieux et événements culturels du territoire, le Pôle Image Haute-Normandie, la section Cinéma et Audiovisuel du lycée Corneille et des associations, tels Archimède Films et Courtivore. Théâtre de

rendez-vous réguliers pour accompagner les spectateurs, l'Omnia se veut le cœur battant de l'animation cinématographique à Rouen.

Omnia République • Séances à 10 h et 10 h 30 (uniquement les mercredis, samedis et dimanches), 12 h 15, 13 h, 14 h 30, 15 h 30, 16 h 45, 18 h, 19 h, 20 h 30 et 21 h 15
• Tarif normal : 8,50 €, TR 6,50 € (pour tous, du lundi au vendredi avant 18 h) ; moins de 26 ans : 3,90 € ; séances avant 13 h 30 : 5 € ; séances OmniCycle : 5 € • Rens. : www.omnia-cinema.com



À voir, Tavernier !

Bertrand Tavernier guide les premiers pas de l'Omnia. « *Cinéaste populaire et auteur authentique, il incarne l'esprit de l'Omnia* », juge le directeur, Hervé Aguillard. Au cours d'une rencontre-débat avec les Rouennais, le 16 septembre, à 20 h (entrée au tarif habituel), le réalisateur présentera *La Princesse de Montpensier*, en compétition au dernier Festival de Cannes et projeté en exclusivité en Normandie et en avant-première (sortie le 10 novembre). Une adaptation du roman de Madame

de La Fayette, avec Mélanie Thierry, Lambert Wilson et Gaspard Ulliel. En lien avec la venue de Bertrand Tavernier, une sélection de quelques-unes de ses productions sera diffusée. Autre événement le lendemain, vendredi 17 septembre, à 20 h 30, avec la venue du réalisateur Antony Cordier, nommé pour le César du meilleur premier film en 2006 pour *Douches froides*. Il échangera avec le public autour de son dernier long-métrage, *Happy Few* (Marina Foïs, Elodie Bouchez

et Roschdy Zem au casting), à l'affiche à l'Omnia le 15 septembre. À partir du 8 septembre, la programmation propose aussi *Le dernier été de la Boyita*, film franco-argentino-espagnol, *Benda Bilili!*, un documentaire musical, *Toy Story 3*, *U*, le *Charlie et la chocolaterie* original de 1971 et le classique de Polanski *Le Bal des vampires*.

Retrouvez la programmation complète sur www.rouen.fr, rubrique « Cinéma »

À gagner

50 PLACES pour le film de votre choix, à la séance de votre choix
 Place valable jusqu'au 31 octobre

Nom & prénom :

Adresse :

Tél. :

Bon à retourner avant le 22 septembre à *Rouen magazine*, Direction de la Communication et de l'Information, Hôtel de Ville, place du Général-De-Gaulle, 76037 Rouen Cedex 1.
 Réservé aux personnes ayant leur domicile à Rouen.
 Places attribuées par tirage au sort. Vous pouvez participer sur le site Internet de la Ville, www.rouen.fr/concoursomnia

Le profil de l'endroit

L'évolution de l'ex-Gaumont République s'apparente à un retour aux sources : le lieu renoue avec son nom d'antan, « Omnia », et se rapproche de l'architecture d'origine.



La première salle de cinéma sédentaire de Rouen, ouverte le 9 décembre 1910 au 6 place de la République, s'appelait « Omnia Pathé ».

Officiellement, il faut dire « Omnia République », mais personne ne vous en voudra de préférer « Omnia » tout court. Un nom qui interpelle la mémoire collective puisque la première salle de cinéma sédentaire de Rouen, ouverte le 9 décembre 1910 au 6 place de la République, s'appelait « Omnia Pathé ». L'établissement, en activité ininterrompue jusqu'à 1940, a beaucoup compté dans l'histoire de la ville et a marqué des générations de cinéphiles lo-

caux : une capacité de 1500 places, un bâtiment flamboyant de style art nouveau, flanqué d'une tour-phare, avec une façade ornée de trois statues et d'une grande verrière. Un siècle après l'éclosion de l'Omnia, en voici un nouveau. Il aspire à devenir une institution. « Omnia » signifie « tout » en latin. L'Omnia République se présente comme le centre d'un tout : le lieu de tous les cinémas et de tous les publics. Les travaux dont l'ancien Gaumont fera l'objet, à la charge de la société Noe, répondent au souvenir de l'Omnia originel. Dans son approche de la restructuration du site, Noe a recherché l'architecture du cinéma d'origine. À l'époque, le bâtiment se caractérisait par un hall vide sur toute sa hauteur (accompagnant le mouvement de l'auvent), sa façade vitrée du sol jusqu'à l'auvent et la courbe de ses parois latérales. La société Noe a pris l'engagement de réaliser des travaux pour un montant minimal de 1,55 million d'euros. Le

chantier s'opérera en quatre phases, sur quatre ans, sans période de fermeture totale de l'établissement. La première phase, achevée, se limitait au remplacement des enseignes et à l'informatisation des caisses. La deuxième, l'année prochaine, portera sur l'amélioration de trois salles : remplacement des fauteuils, de la moquette et des tentures murales de la salle reine de 500 places, nouvelle moquette pour les deux autres grandes salles. En outre, deux salles passeront au numérique. En 2012, les petites salles en partie arrière seront rénovées (changement de décoration et de fauteuils), avec transformation de l'une en salle OmniKid. Deux autres salles adopteront le numérique. En 2013 sont prévus l'aménagement du hall et la modification de la façade, la création d'un « Ciné Café » à la place de la salle 4 (six salles exploitées au lieu de sept). La dernière et ultime étape sera celle du basculement total dans le numérique. ■

Tous les cinémas,
pour tous
les publics



Coup de proje

Un petit bond de la rive gauche à la rive droite, mais un pas de géant dans sa carrière : Hervé Aguillard (au premier plan) a abandonné son fauteuil de patron de l'UGC Ciné-Cité, qu'il occupait depuis 2003 pour prendre les commandes de l'Omnia République, avec Jean-Marc Delacruz, programmeur-animateur qu'il a embauché. « Le lieu est très symbolique. Je rêve depuis longtemps de travailler dans un cinéma qui a une âme, une histoire forte », confesse Hervé Aguillard, 46 ans. En tant qu'indépendant, l'homme tourne une page après 20 ans passés à diriger des multiplexes pour de grands circuits : Gaumont à Limoges, Angers, La Rochelle et Rennes, UGC à Créteil et Nantes. « J'ai beaucoup de chance, car le projet correspondait à mes attentes. Je quitte le circuit pour échapper à un certain confort. Le cahier des charges de l'Omnia est très contraignant mais nous permet de nous dépasser et d'aller chercher l'excellence. C'est un vrai challenge. Je veux dépoussiérer l'image du cinéma d'art et d'essai : il n'est pas une espèce de club privé où quelques dizaines de personnes se font plaisir. Il faut laisser leur chance à des films fragiles, mais de grande qualité, qui ne sortent pas toujours sur les écrans. » Le pilote de l'Omnia sait où il va, lui qui reconnaît volontiers ne pas être « un pur produit de l'Art et essai, mais un amoureux du cinéma en général. »

La ville



À l'Asso de Rouen

Une journée pour valoriser la vie associative.

p. 6



© F. Camuccini



Éco-citoyenneté

Le samedi 18 septembre, en ville, sans ma voiture.

p. 7



Festival

Macadam and Co : parole aux gens de la rue.

p. 9



DR

Chère Madame,
Cher Monsieur,

Accusée d'adultère et de complicité de meurtre, Sakineh Mohammadi Ashtiani se meurt depuis 5 ans dans une prison d'Iran. Après être passée aux aveux, sous la torture faut-il le rappeler, elle a reçu 99 coups de fouet et a été condamnée à être enterrée dans le sable jusqu'aux épaules, puis lapidée à mort à l'aide de pierres lancées par les bourreaux.

La forte réaction internationale a déjà permis de différer la sentence mais non de l'abolir : elle reste condamnée à mort. Et le supplice est imminent.

Sakineh est un symbole. Officiellement, 20 femmes attendent aujourd'hui dans les geôles iraniennes d'être exécutées à coups de pierres. Amnesty International affirme qu'il y en aurait beaucoup plus. Dans un pays où les droits de l'homme sont bafoués chaque jour, nous avons le devoir de continuer à nous indigner et à nous élever contre la peine de mort et contre ces châtiments barbares et intolérables.

À l'initiative des groupes de la majorité municipale, la ville de Rouen rejoint l'appel lancé par le Comité international contre la lapidation, aux côtés d'une centaine de villes dans le monde entier parmi lesquelles New York, Londres, Tokyo, Berlin, Madrid ou même Bagdad. La Ville de Rouen s'associe sans réserve à cet appel, au nom du respect des valeurs de justice et d'humanité qui doivent être nôtres.

Valérie Fourneyron
Députée Maire de Rouen



Accueil du public

Toujours plus

L'accueil à l'Hôtel de Ville poursuit sa mutation avec l'arrivée d'« afficheurs ».

Il est possible de ne plus attendre - ou presque - lorsque l'on effectue une démarche en mairie. Il suffit pour cela de se rendre à l'Hôtel de Ville aux heures creuses (consultables et mises à jour régulièrement sur rouen.fr, rubrique « Accueil multi-services »). L'attente dépasse ainsi rarement 10 minutes. Mais pour que ces minutes paraissent encore plus courtes aux usagers, la municipalité a suspendu deux écrans dans le hall de l'Hôtel de Ville en juillet. En attendant leur tour (qui s'ins-

crit d'ailleurs sur la partie droite de l'écran), les visiteurs profitent ainsi d'informations sur la vie de la cité : rendez-vous culturels et sportifs, informations services et renseignements pratiques... Étape suivante : l'équipement des bibliothèques du réseau R'n'Bi avec, en premier lieu, la nouvelle bibliothèque Simone de Beauvoir qui sera pourvue dès son inauguration en novembre.

Rens. : www.rouen.fr/adresse/accueil-multiservice



Rayon d'activités

Le 25 septembre, l'événement « À l'asso de Rouen » se déroule de 10 h à 18 h, à la Halle aux Toiles. Près de 240 associations seront présentes.

Fort du succès de la première édition l'an passé, la Ville reconduit l'opération « À l'asso de Rouen ». L'événement dédié au tissu associatif local permet aux Rouennais de rencontrer les acteurs de 240 associations. Le samedi 25 septembre, de 10 h à 18 h, ils s'installent à la Halle aux Toiles, place Gaillardbois, rue des Bonnetiers et place de la Calende. « À travers ce forum, il s'agit de valoriser la vie associative, précise Hélène Klein, adjointe chargée de la Vie associative et de la Citoyenneté. Cet événement permet de mettre en lumière le travail des associations en rendant visible l'offre qu'elles proposent car l'épanouissement de chacun passe aussi par le collectif. » L'idéal pour ne plus avoir à courir d'un bout à l'autre de la ville, d'une structure à l'autre pour caser dans la semaine la séance de piano de la petite dernière, l'activité basket de l'adolescent, l'initiation à la méthode Pilates de madame et le cours de théâtre de monsieur... dans l'hypothèse où l'ensemble de la famille a déjà choisi ses activités. Mais à la rentrée, bon

« Valoriser la vie associative »

nombre d'enfants et de parents hésitent souvent entre différents loisirs. En fonction des âges, des emplois du temps et des disponibilités de chacun, les besoins sont évidemment bien différents. Initiations, démonstrations, extraits de spectacles permettent au public de découvrir une large palette d'activités. Une manière beaucoup plus ludique et concrète de faire connaissance avec les responsables et de savoir si le loisir correspond réellement à ses aspirations. Les secteurs jeunesse, environnement, social et de la santé seront également représentés. Pour les personnes qui n'ont pas forcément envie de s'inscrire à une activité, le bénévolat est également une autre façon de participer à la vie associative. À la rentrée, de nombreuses associations recherchent des bénévoles. Le forum leur donne l'occasion d'inciter les Rouennais à s'investir davantage dans des actions citoyennes.

 Direction de la Vie associative,
11 avenue Pasteur • Ouverte
du lundi au vendredi de 8 h 15
à 16 h 45 • Tél. : 02 76 08 89 20



© E. Camucchini

Rouen compte près de 1800 associations.

En ville

Rectificatif

La tribune d'expression du groupe des élu-es verts et apparenté-es était intitulée « Retraites : les vacances ne doivent pas stopper la mobilisation » et non « L'argent existe pour financer la retraite à 60 ans ! » comme publiée par erreur dans le n° 334. Par ailleurs, la tribune du groupe Centre, Démocrates et Indépendants, prévue pour ce n° 334, sera intégralement publiée dans le n° 337.

Conseil municipal

Le prochain Conseil municipal se réunira le vendredi 1^{er} octobre, à partir de 17 h 30, en Salle du Conseil, à l'Hôtel de Ville. Entrée libre.

Permanences des élus

Les élus tiennent chaque samedi, de 10 h à 12 h, des permanences, sans rendez-vous, au rez-de-

chaussée de l'Hôtel de Ville (aile sud - bureau vitré de l'Espace d'Accueil personnalisé). Guillaume Grima, adjoint au maire chargé de l'Environnement, de la Voirie et des Espaces verts, et Robert Foubert, adjoint chargé des Affaires générales, des Affaires militaires, des Personnes en situation de handicap et de la Commission Communale d'Accessibilité, assureront respectivement celles des 11 et 18 septembre.

Rentrée culturelle

À l'occasion de la rentrée culturelle, la Fnac, avec le soutien de la Ville de Rouen, vous invite à découvrir les principaux lieux culturels de la région, ainsi que la programmation pour la saison 2010/2011. Le 18 septembre à l'Espace du Palais, rendez-vous pour une journée exceptionnelle. **Programme détaillé à partir du 15 septembre sur www.fnac.com et www.rouen.fr**

Zazimuts

Étudiantes, étudiants, le programme des Zazimuts est sorti. Théâtre, concerts, cinéma, sport, musées... Du 13 au 20 novembre, la Ville vous réserve une semaine d'animations gratuites. www.rouen.fr/zazimuts

TNT

Dans le cadre du lancement de chaînes locales sur la télévision numérique terrestre

Bus de nuit

Parmi les petits « plus » pour les étudiants dans la rentrée des bus, une offre élargie tard le soir. De quoi prendre les transports en commun plus souvent.

Jusqu'à présent, il n'y avait qu'une ligne de bus pour les étudiants « couche-tard ». Celle-ci reliait le campus de Mont-Saint-Aignan à Saint-Sever, en passant par le centre rive droite. Désormais, 3 lignes permettent aux noctambules de rallier facilement plusieurs centres d'intérêt. Sur la route du T1, le Théâtre des Arts - au confluent des 3 lignes - les Docks 76 et le Hangar 23. Sur la N2 (comme Noctambus 2), le Hangar 106 et sur la N3, le Zénith et le centre Saint-Sever... Les amplitudes horaires s'échelonnent de 23 h à 1 h 30 du matin du dimanche au jeudi et jusqu'à 3 h 30 les vendredis et samedis, avec un

bus, en moyenne, toutes les heures. De quoi profiter pleinement et sans prendre le volant de la vie nocturne rouennaise. Yvon Robert, vice-président de la Crea chargé de l'exploitation du réseau de transport en commun et premier adjoint de la Ville de Rouen souligne « ces améliorations concrètes », qui se doublent d'une offre particulièrement attractive: pour 20,25 €, les étudiants de moins de 26 ans peuvent disposer d'un vélo pliant (peu encombrant) et se déplacer « en illimité » sur le réseau bus-Teor-Métro. Économique et écologique...

Rens.: www.tcar.fr



Trois nouvelles lignes Noctambus sont déployées par la TCAR.

Bouger autrement

Comment se déplacer tout en laissant votre véhicule au garage ? Réponse le 18 septembre avec la journée « En ville sans ma voiture ».



Le 18 septembre, des places de stationnement seront transformées en lieux de convivialité.

« Voyageons malin, vivons mieux ». Plus qu'un slogan, un comportement que la Ville encourage à adopter le samedi 18 septembre. De 14 h à 18 h 30, la voiture sera en effet invitée à rester à l'extérieur du centre-ville fermé à la circulation, au profit des transports en commun et de la bicyclette. Organisée dans le cadre de la Semaine européenne de la Mobilité, cette opération vise à promouvoir les modes de transports doux et à souligner leur impact positif sur la santé. Pour l'occasion, la Ville et ses partenaires proposent des solutions alternatives sous forme d'offres promotionnelles. Réduction des

tarifs de location d'un Cy'clic, d'un Vélo'R, du stationnement dans les parkings de la SNCF et Saint-Marc, transport gratuit en calèche toutes les 15 minutes de la place des Emmurées à la place de la Cathédrale... Autant de mesures incitatives que chacun est invité à saisir. Le Village de la mobilité vous accueillera place des Carmes ainsi qu'un autre dédié à l'alimentation locale et au commerce équitable, rue de la République.

Journée En ville sans ma voiture
 • Samedi 18 septembre
 • De 14 h à 18 h 30 • Programme détaillé sur le site de la Ville : www.rouen.fr/mobilite

(TNT), le Conseil supérieur de l'audiovisuel a sélectionné, pour Rouen, le projet de la société TV 276 « LCN La Chaîne Normande ». 44 télévisions locales sont accessibles par l'antenne râteau sur la TNT. Une centaine est diffusée sur le câble.

Faire-part

Le site de la Ville, rouen.fr, vous propose dorénavant de consulter le carnet des naissances et des décès.

Des outils statistiques ont été développés pour suivre, par exemple, l'évolution des naissances ou consulter le « Top 10 » des prénoms. www.rouen.fr/naissance et www.rouen.fr/deces

Colis de Noël

Afin de préparer la remise des colis de Noël, un courrier a été envoyé aux Rouennais inscrits sur les listes électorales afin de connaître le lieu où ils désiraient retirer le leur. Les

personnes n'ayant pas reçu ce coupon peuvent se le procurer à la Maison des Aînés, 24 rue des Arsins. Les colis pourront être retirés à l'Hôtel de Ville du 13 au 18 décembre, le mardi 14 dans 10 sites situés dans différents quartiers de la ville ou le samedi 11, au Mini-Club de l'île Lacroix. Rens.: **Maison des Aînés : 02 32 18 20 90**

Puces rouennaises

Bibelots, faiences, linge ancien, meuble, livres et

cartes postales... les puces rouennaises d'automne se déroulent le 10 septembre, de 10 h à 21 h, le 11, de 10 h à 20 h, et le 12, de 10 h à 19 h, au Parc Expo. La manifestation devrait accueillir plus de 20 000 visiteurs. Deux experts seront à la disposition des acheteurs pour les conseiller et les orienter. Tarifs : 6,20 € (TR 5,20 €, gratuit - 12 ans). Rens.: **0891 701 703** et www.pucesrouennaises.com

Amis des musées

Les Amis des Musées départementaux ont édité leur programme 2010/2011. Archéologie, histoire, littérature et patrimoine sont à l'honneur des activités : conférences (autour des « Caprices et richesse d'un fleuve : La Seine »), sorties thématiques « Urbanisme et grands travaux », randonnées et voyages culturels... Rens.: **02 35 88 06 20 (matin)** et amd.sm@orange.fr

Artis rend artiste

Faire du théâtre et brûler les planches en centre-ville. C'est possible avec l'association Artis qui forment enfants, adolescents et adultes.

Apprendre le théâtre et profiter de son talent pour mettre en valeur le patrimoine normand. C'est l'un des objectifs que s'est fixé Artis. Depuis sa création en 2007, cette association fait vivre les belles pierres de Rouen et de ses environs, mais aussi les œuvres littéraires des auteurs normands. En prolongement de ses interventions en milieu scolaires, Artis donne depuis un an, en centre-ville, des cours ouverts aux enfants, adolescents et adultes. « Nous centrons d'abord notre travail sur le regard, la gestuelle, le jeu de rôle et l'improvisation, explique Anne Angebault, responsable d'Artis. Il est important

d'être à l'aise avec son corps avant de travailler les textes. » Rigoureuse, déterminée, Anne Angebault va plus loin. Non seulement la date du spectacle de fin d'année est connue, mais en plus les thèmes de travail sont fixés depuis longtemps. Alors que les enfants tenteront de faire parler l'animal qui est en eux, les adolescents apprendront à éduquer leurs parents tandis que ces derniers tenteront de rester zen. Trois thématiques mixées sur scène le 18 juin 2011, à la Halle aux Toiles.

Artis • Cours au 24 rue du Renard
• Rens. : 02 32 83 17 29
et 06 61 39 53 61



Artis propose des cours de théâtre aux enfants, adolescents et adultes.



L'école de danse Turbulences compte quelque 280 élèves.

Danse

Zone de turbulence

Stages, éveil et classes de danses jazz et classique... Turbulences, école de danse rouennaise, accueille tous les publics à partir de 4 ans.

Rigueur et plaisir ne sont pas si distants. Deux notions que tente de rapprocher l'école de danse Turbulences dans ses classes jazz et classique. De la rigueur insufflée par les deux professeurs de l'association de la rue Cauchoise. D'un côté, Philippe Mikolajczyk, ancien danseur de l'Opéra de Rouen, diplômé de la Royal Academy of Arts de Londres. De l'autre, Christine Mikolajczyk, formée à la recherche et à la création chorégraphique et formatrice au Cefedem de la région. À eux deux, ils forment l'image de cette école de danse ouverte aux enfants, adolescents et adultes. Une école où le plaisir et l'envie passent par l'approche de son corps, la relation à l'autre, la découverte des autres danses et la

possibilité de devenir autonome. « Nous fonctionnons avec les mêmes règles qu'un conservatoire, nous donnons un savoir, mais voulons aussi laisser les élèves imaginer leur chorégraphie grâce à la musique », explique Philippe Mikolajczyk. Et l'apprentissage peut commencer dès 4 ans. Un éveil les forme aux influences modern jazz et classique. L'apprentissage est aussi ouvert aux adolescents et aux adultes dans des cours de niveaux, de jazz, de classique et de barres au sol. Et pour fédérer les 280 élèves, un spectacle est orchestré tous les deux ans au Théâtre des Arts.

Turbulences • 53 rue Cauchoise
• Reprise le jeudi 16 septembre
• Rens. : 02 35 88 03 75

Les associations

Permanences

Voici les dates des prochaines permanences à la Maison des Associations, 11 avenue Pasteur :

- **France Bénévolat** : les 13 et 20 septembre, de 13 h à 16 h.
- **Spondylarthritiques (AFS)** : le 14 septembre, de 14 h à 16 h.
- **Sclérosés en plaques (Nafsep)** : groupe de parole le mardi 14 septembre, de 13 h 30 à 16 h 45.

Formation

La Maison des associations de l'avenue Pasteur propose une formation « Critères fiscaux de non lucrativité - la règle des 4 : produit, public visé, prix, publicité » à destination des responsables associatifs le vendredi 17 septembre, de 17 h 30 à 19 h 30.
Rens. et inscriptions au 02 76 08 89 20

Loto du Secours populaire

Le Secours Populaire Français organise un loto le samedi 18 septembre, à la MJC Rive gauche, place des Faïenciers. De nombreux lots sont à gagner (lave-linge, TV LCD 82 cm, Wii, sèche-linge, vaisselle, linge, objets déco...). Ouverture des portes à 18 h 30, début des jeux à 20 h 30.
Réservations au 02 35 77 90 10 ou au 02 35 72 90 52

Cours d'informatique

L'association L'Abri, 62 rue Beauvoisine, propose des cours d'informatique à destination des seniors. Il reste quelques places disponibles.
Inscriptions : 06 62 17 87 02

Portes ouvertes

L'École des Grands-Parents Européens de la Seine-

Maritime vous présentera ses activités lors d'une opération portes ouvertes le mardi 14 septembre, à partir de 14 h 30, à la Maison des Aînés, 24 rue des Arsins.

Logiciel libre

Le LUG NUI relaie la Journée mondiale du Logiciel libre 2010 le 18 Septembre, à partir de 14 h, à la Maison Saint-Sever. De nombreuses démonstrations de logiciels sont au programme de cette

Concours

Clic-clac

Le 25 septembre, participez en duo au marathon photo Fnac.



Passionnés de photo, mettez votre créativité à l'épreuve en participant au 4^e Marathon photo numérique de Rouen, organisé par la Fnac, en partenariat avec Canon, le samedi 25 septembre. Le principe est simple : avec la ville pour terrain de jeu et accompagné de votre coéquipier(e) ainsi que de votre propre appareil photo numérique, partez à la recherche des clichés gagnants. Vous devrez illustrer chacun des 3 thèmes proposés dans le temps imparti. Premier thème dévoilé à 10 h, le second à 14 h et le dernier à 16 h. Deux heures, donc, pour immortaliser chaque instant fatal menant droit à la victoire. À la clé, de nombreux lots pour les lauréats. Attention, le nombre de places est limité. Pour ce faire une petite idée, le site du concours montrent quelques photos de candidats récompensés.

Inscriptions à l'accueil de la Fnac, du lundi au samedi, de 10 h à 19 h
• Rens. : www.marathons-photo-fnac.com/index.php/

Solidarité

Manifestation de rue

Honneur au peuple de la rue : Macadam and Co, festival dédié aux sans-abri et aux personnes qui les aident, s'installe dans les jardins de l'Hôtel de Ville.

Pensé pour tous, dédié aux SDF et à ceux qui interviennent à leur côté : Macadam and Co a du cœur. Pour cette nouvelle édition, le festival bat à l'Hôtel de Ville, au cœur de la cité. Plusieurs associations y sensibiliseront les Rouennais. Co-piloté par L'Autobus Samu Social et la Ville, le festival s'enrichit cette année d'un café-citoyen sur le thème « Être à la rue : quelles réalités, quelles solidarités ? », le 10 septembre, à 14 h, en guise de préambule. Ouvert par un psychiatre et un sociologue, ce temps d'échange aura d'abord lieu en Salle du Conseil municipal. La suite consistera en trois ateliers dans les jardins de l'Hôtel de Ville (hébergement et

logement, soins, droits). Le lendemain, place à la fête. L'affiche concoctée pour tous les Rouennais verra se succéder sur scène E.gen, Les Bœufs troquistes, Tabarnouche, Les Mouettes rieuses et Les Wichard 07. Parallèlement, des initiations aux danses africaines, aux arts du cirque et des démonstrations de capoeira seront proposées au public. Enfin, diverses expositions vous amèneront à mesurer le potentiel et le talent des gens de la rue : meubles restaurés, photographies, mosaïques...

Macadam and Co • Ven. 10 et sam. 11 septembre • De 14 h à 21 h
• Jardins de l'Hôtel de Ville • Gratuit



Le festival Macadam and Co se tient les vendredi 10 et samedi 11 septembre.

Joëlle Corneille, présidente de l'Association pour l'aide et la recherche en soins palliatifs et accompagnement (Arspa)



L'Arspa vient de fêter ses 17 ans. Quel est son rôle au sein des hôpitaux de Rouen ? En accord avec les services hospitaliers et l'unité de soins palliatifs du CHU Charles-Nicolle, nos bénévoles accompagnent les malades et leurs proches. Nous leur offrons une écoute attentive et un espace.

Qu'entend-on par soins palliatifs et qui est concerné ? Longtemps, le soin palliatif a été considéré comme ce qui restait quand il n'y a plus rien à faire. Aujourd'hui, c'est un véritable complément au traitement médicamenteux. Les personnes concernées ont des maladies lourdes. Notre rôle n'est pas de chercher d'information sur la maladie et de les renseigner, mais bel et bien de les écouter et de les accompagner.

Quel est l'objet de la réunion du 18 septembre ? Il s'agit de présenter nos actions et d'informer le public sur les soins palliatifs. Celui-ci pourra découvrir un reportage vidéo, entendre des témoignages et poser ses questions à des professionnels de santé.

« Réflexion sur les soins palliatifs aujourd'hui » • Samedi 18 septembre, 18 h • Halle aux Toiles • Entrée libre
• Rens. : 06 89 03 66 80 • Courriel : association-arspa@orange.fr

Le sport

journee placée sous le thème de l'initiation à l'Open Cloud.

Basket

Avant de se lancer en Pro B, le SPO Rouen basket prépare sa saison. Les 10 et 11 septembre, Rouen organise son tournoi et reçoit Évreux, Gravelines et Le Havre. Le 17 septembre à 20 h, Rouen et Nanterre s'affrontent aux Cotonniers. Le 22, à 19 h, au tour de Reims. Enfin, le 25, Évreux invite Rouen pour un dernier test-match avant le début du championnat.

Coupe d'Europe de base-ball

Du 17 au 19 septembre, les Huskies de Rouen accueillent la poule de barrage de la coupe d'Europe A, au stade Saint-Exupéry. Les Rouennais doivent impérativement remporter ce tournoi pour conserver leur place en Coupe d'Europe A en 2011. Les Normands auront pour adversaires les Allemands de Solingen et les Croates de Karlovac.

www.rouenbaseball76.com

Taekwondo

Le Taekwondo Élite 76 propose une journée et une semaine portes ouvertes. Dimanche 12 septembre, de 10 h à 18 h dans ses locaux, 4 place de la Madeleine, chacun pourra découvrir cet art martial coréen. Le club rouennais participera également à la « Welcome week » de la fédération. Une opération portes ouvertes d'une semaine organisée du 25 septembre au 2 octobre. Deux bonnes occasions de se lancer !

Rens. : 06 50 67 75 99 et taekwondoelite76.com

Ça s'est passé



Exposition record

L'exposition « Une ville pour l'impressionnisme », présentée à Rouen jusqu'au 26 septembre, est en passe de battre tous les records de fréquentation du Musée des Beaux-Arts. Un mois avant sa fermeture, près de 154 000 visiteurs avait déjà admiré les 130 œuvres impressionnistes exposées. Soit plus de 2 100 visiteurs par jour. 630 groupes ont été accueillis. L'exposition « Miroir du Temps » détenait l'un des principaux records, avec 87 000 visites.



Au revoir Camille

Œuvre éphémère du Belge Arne Quinze conçue pour Rouen Impressionnée, *Camille* a fait débat. « J'aime », « j'aime pas »... Après avoir ouvert le JT de 20 h sur France 2 et couvert deux mois le pont Boieldieu, la sculpture monumentale, démontée les 30 et 31 août, aura prouvé que Rouen n'est plus la « Belle endormie ». Le bois utilisé sera recyclé en panneaux d'ameublement.



Historique

Le Rouennais Sébastien Jouve (à gauche) a décroché deux titres de Champion du Monde en remportant la finale du K4 1000 m et celle du K2 200 m avec son coéquipier Arnaud Hybois aux Mondiaux de Poznan (Pologne) en août. Un résultat historique pour la France, jamais un K4 français n'ayant obtenu un titre mondial sur cette distance. Et un bon présage pour les JO 2012. Martin Farineaux lui a décroché l'argent en paracanoë. Soit au total, trois médailles mondiales pour le Canoë Club Normand.

La galerie photo www.rouen.fr/galerie vous propose de découvrir en images les derniers événements qui se sont déroulés en ville.




Jean-Paul Hébert

Frère d'armes

L'économiste Jean-Paul Hébert est mort le 21 juillet dernier. Le dernier combat d'un expert en armement. Il avait 64 ans.

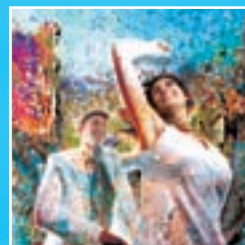
Rôle de métier. Du moins, en apparence. Car ce n'est pas probablement pas un hasard si ce pacifiste convaincu - qui « a profité d'une éclaircie entre la fin de la Seconde guerre mondiale et le début de la guerre d'Indochine pour naître » - était devenu un expert en économie de l'armement. C'était pour mieux démonter les arguments d'une industrie puissante dont la finalité est le chaos et la mort. Chercheur à l'École des Hautes Études en Sciences Sociales (EHESS), Jean-Paul Hébert publiait de nombreux ouvrages rarement en phase avec les discours convenus sur le commerce des armes. Ancien membre de la Scission nationale pour l'élimination des mines anti-personnel et du Conseil économique de la défense, il animait également *Le Débat stratégique*, revue du Centre interdisciplinaire de Recherche sur la paix et d'Études stratégiques (Cirpes). Membre du comité central de la Ligue des Droits de l'homme et, jusqu'en 2008, du bureau national, il était en fait de tous

les combats, ou presque, dans un monde injuste, un monde dans lequel il aura toujours préféré faire plutôt que laisser faire. Militant d'une gauche alternative, il puisait dans sa foi chrétienne pour toujours avoir la force de se dresser. Un homme debout. C'est l'hommage unanime de ceux qui l'ont connu. Un homme de conviction qui ne dédaignait pas l'humour, trouvant la force de plaisanter encore sur le seuil du bloc opératoire. Cette légèreté, l'économiste l'a mise au service de son double, Hector Hugo, auteur de livres pour la jeunesse. Une quinzaine de livres portent ainsi sa signature. Des ouvrages teintés d'humour où pointait le nez de Jean-Paul Hébert sous la plume d'Hector Hugo. *La Rage au coeur* est l'histoire d'un immigré marocain licencié de son usine, *Lambda pour l'enfer* fait vivre au lecteur la condition des enfants de la rue en Colombie... Mais dans *Le Petit napperon rouge*, il tournait tout bonnement le loup du conte en dérision. Et le loup a fini par le croquer... 



Dimanche 12 septembre

Photo
20^e édition
de Rétrophoto



Samedi 25 septembre

Bal
Le Hangar 23 prend des
airs impressionnistes



À partir du 11 septembre

Hockey
La rentrée a sonné
pour les Dragons

Rendez-vous

Toutes les manifestations de la quinzaine

L'agenda est mis à jour
quotidiennement sur:



DU MERCREDI 8 SEPTEMBRE AU MERCREDI 22 SEPTEMBRE

- Culture
- Loisirs
- Sport
- Jeune public

mercredi 8 septembre

■ **COLLOQUE « L'impressionnisme: du plein air au territoire »** • Organisé par l'Université de Rouen avec le concours de la Crea et en association avec les musées de Giverny, Rouen et Le Ha-

vre • Auditorium du musée des Beaux-Arts • De 10 h à 18 h • Entrée libre • Rens.: 0235520062

■ **DÉDICACE Dr Philippe le Douarec** • Fnac • De 16 h à 18 h • Entrée libre

■ **VISITE COMMENTÉE « Une ville pour l'impressionnisme: Monet, Pissarro et Gauguin à Rouen »** • Musée des Beaux-Arts • 11 h, 17 h • 4 € + entrée TR, gratuit - 26 ans • Rens.: 0235520062

■ **SPECTACLE Les nuits impressionnistes** • Musée des Beaux-Arts • 22 h • Accès libre

■ **RENCONTRE Café des échanges** • Maison des Aînés, 24 rue des Arsins • 14 h 30 • Entrée libre • Rens.: 0232086080

■ **CABARET CONCERT Anne Marsac** • Le Bateau Ivre, 17 rue des Sapins • 21 h • 5 € • Rens.: 0235700905

jeudi 9 septembre

■ **COLLOQUE « L'impressionnisme: du plein air au territoire »** • Organisé par l'Université de Rouen avec le concours de la Crea et en association avec les musées de Giverny, Rouen et Le Havre • Auditorium du musée des Beaux-Arts • De 10 h à 18 h • Entrée libre • Rens.: 0235520062

■ **MIDI MUSÉE Autour de l'exposition « Une ville pour l'impressionnisme: Monet, Pissarro et Gauguin à Rouen »** • Musée

des Beaux-Arts • 12 h 30 • 4 € + entrée gratuite, gratuit - 26 ans • Rens.: 0235520062

■ **CONFÉRENCE « La Normandie, berceau de l'impressionnisme »** • Par Jacques-Sylvain Klein, commissaire général du festival Normandie Impressionniste • Auditorium du musée des Beaux-Arts • 18 h 30 • Entrée libre • Rens.: 0235520062

■ **VISITE COMMENTÉE « Une ville pour l'impressionnisme... »** • Musée des Beaux-Arts • 11 h, 17 h, 19 h • 4 € + entrée TR, gratuit - 26 ans • Rens.: 0235520062

■ **SPECTACLE Les nuits impressionnistes** • Musée des Beaux-Arts • 22 h • Accès libre

■ **JEUX VIDÉO Découverte de la console de jeux électroniques Wii** • Maison des Aînés, 24 rue des Arsins • 15 h • Entrée libre, inscription indispensable: 0232086080

vendredi 10 septembre

■ **MIDI MUSÉE Autour de l'exposition « Une ville pour l'impressionnisme: Monet, Pissarro et Gauguin à Rouen »** • Musée des Beaux-Arts • 12 h 30 • 4 € + entrée gratuite, gratuit - 26 ans • Rens.: 0235520062

■ **VISITE COMMENTÉE « Une ville pour l'impressionnisme... »** • Musée des Beaux-Arts • 11 h, 17 h • 4 € + entrée TR, gratuit - 26 ans • Rens.: 0235520062

■ **CAFÉ CITOYEN « Être à la rue: quelles réalités, quelles solidarités? »** • Dans le cadre de Macadam and Co • Hôtel de Ville • 14 h • Entrée libre

■ **VISITE Partez, découvrez... Rouen impressionniste** • Office de Tourisme • 18 h • 6,50 € (TR 4,50 €) • Rens.: 0232083240

■ **SPECTACLE Les nuits impressionnistes** • Musée des Beaux-Arts • 22 h • Accès libre

■ **BROCANTE Les Puces Rouennaises** • Parc des expositions • de 10 h à 21 h • 6,20 € (TR 5,20 €, gratuit - 12 ans)

■ **FOOTBALL FC Rouen - Gap** • 6^e journée de National • Stade Diochon • 20 h • 5 €, 10 € et 15 €

samedi 11 septembre

■ **CROISIÈRE impressionniste « Au fil de la Seine »** • Proposée par l'Office de Tourisme • Départ de l'embarcadere Jehan Ango • 9 h 30 • 10 € (TR 7 €, 8 € et 9 €) • Rens.: 0232083240

■ **RENCONTRE LITTÉRAIRE Thé ou café?** • Bibliothèque Saint-Sever • 10 h • Entrée libre • Rens.: 0232815030

■ **VISITE COMMENTÉE « Une ville pour l'impressionnisme: Monet, Pissarro et Gauguin à Rouen »** • Musée des Beaux-Arts • 11 h, 17 h et 19 h • 4 € + entrée TR, gratuit - 26 ans • Rens.: 0235520062

Les dessous de l'Opéra

Dans le cadre des Journées du Patrimoine, l'Opéra de Rouen Haute-Normandie ouvre les portes du Théâtre des Arts le 19 septembre et propose des visites guidées de l'opéra. Plus que son intimité, ce sont les dessous de ce bâtiment emblématique des années 1960 qui seront dévoilés. Salles de repos ou de répétition, chaufferie, arrière de scène, fosse... des parties souterraines et inconnues, parfois même interdites au public seront accessibles. Pour une visite plus ludique, il est conseillé de vous munir d'une torche électrique. Début des visites à 10 h (un départ toutes les 20 minutes jusqu'à 18 h).
■ **Réservation impérative au 0235985098**



Théâtre enfants et adultes, chorale, atelier cabaret, atelier Feldenkrais... les ateliers de création artistique du Safran collectif reprennent fin septembre. Une réunion d'information se tiendra autour d'un apéritif convivial le mardi 14 septembre, de 18 h à 20 h, au Safran collectif, 11 rue des Hallettes. Rens.: 0235150210 et www.lesaffrancollectif.com

Photo synthèse

20^e MARCHÉ INTERNATIONAL RÉTROPHOTO. Niépce, Daguerre, Dubroni, Leica, Cyclope... Ces noms n'évoquent pas toujours quelque chose à qui les lit. *A contrario*, Canon, Nikon, Sony et Minolta donnent déjà une bonne idée du sujet abordé. Et pour cause, la photo est de plus en plus abordable. Plus encore au marché international Rétrophoto, organisé le 12 septembre, à la Halle aux Toiles. Pourtant, qu'ils soient ancêtres de la photo ou petits bijoux de la technologie numérique, aucun ne boudera l'autre lors de cet événement. Tout d'abord parce que ce marché spécialisé célèbre cette année sa 20^e édition. Ensuite, parce que tous ces appareils trouvent encore un public. Qu'ils soient férus d'appareils argentiques, utilisateurs du numérique, de caméras, d'ateliers photographiques, tous trouvent leur bonheur dans les allées de cette manifestation. Sur place, de très bonnes affaires pour toutes les bourses. Le tout proposé par des vendeurs spécialisés venus de France et de plusieurs pays limitrophes, dont la Belgique. À la fois bourse d'achat, de vente et d'échange, ce marché de la photo propose cette année une animation d'exception. En marge de l'événement, les organisateurs ont décidé de réunir 150 ans d'histoire de la photographie sous la voûte

de la Halle aux Toiles. Là, 76 appareils de légende. Des originaux et des copies. Autant d'appareils qui ont su faire évoluer la pratique de la photographie. Des légendes parfois qui ont également permis d'élargir le public d'utilisateurs. C'est dans cette exposition que les Niépce, Dubroni, Leica et Cyclope prennent tout leur sens. Le Nicéphore Niépce, l'appareil qui réalisa la première photo au monde, le Dubroni, ancêtre du Polaroid, le premier appareil jetable connu sous le nom de Fex Pacmatic ou encore le F21, l'appareil des espions russes révélé dans les années 1990, tous seront exposés. À leurs côtés, les premiers Leica, le Calypsophot, appareil du commandant Cousteau ainsi que les premiers Nikon et autres Canon compléteront cette vaste collection. Pour le plaisir des yeux tout d'abord et peut-être le plaisir de s'offrir un appareil à petit prix ensuite. Deux possibilités rendues possibles par le Rétrophoto 2010.

20^e marché international Rétrophoto
• Dimanche 12 septembre • De 9 h à 17 h
• Halle aux Toiles • Entrée gratuite pour l'exposition « 150 ans d'histoire » • Entrée payante pour le marché : 5 €, de 9 h à 13 h, 2,50 €, de 13 h à 17 h
• Rens. : 02 35 98 12 72 ou www.retrophoto.org



Photos au naturel

Jusqu'au 26 septembre, le Muséum accueille la prestigieuse exposition consacrée aux plus grands photographes animaliers. « Wildlife Photographer of the year » est la compétition de photographie de nature la plus réputée au monde. Chaque année, plus de 30 000 clichés sont déposés et seule une poignée a la chance de retenir l'attention du jury. Pour le cru 2009, 80 photographes professionnels et amateurs, de 24 nationalités, ont vu leurs clichés sélectionnés. Une collection unique qui célèbre la nature, sa beauté et ses mystères.

■ « Wildlife Photographer of the year » • Muséum • De 14 h à 17 h 30, sauf le lundi et les jours fériés • Rens. : 02 35 71 41 50

■ **VISITE COMMENTÉE « Émaux atmosphériques, la céramique impressionniste »** • Musée de la Céramique • 11 h • 4 € + entrée TR, gratuit - 26 ans • Rens. : 02 35 52 00 62

■ **VISITE COMMENTÉE « Élevé dans les coulisses d'Esculape » - La jeunesse de Gustave Flaubert à l'Hôtel-Dieu de Rouen** • Musée Flaubert et d'histoire de la médecine - CHU-Hôpitaux de Rouen, 51 rue Lecat • 14 h 30 • 4 € • Rens. : 02 35 15 59 95

■ **DÉDICACE Jean-Paul Autant** • Fnac, rayon littérature • De 15 h à 17 h • Entrée libre

■ **VISITE COMMENTÉE « Une ville pour l'impressionnisme : Monet, Pissarro et Gauguin à Rouen »** • Visite traduite en langue des signes par l'association Liesse • Musée des Beaux-Arts • 15 h • 4 € • Rens. : 02 35 52 00 62

■ **VISITE Partez, découvrez... Rouen et ses trésors** • RDV à l'Office de Tourisme • 15 h • 6,50 € (TR 4,50 €) • Rens. : 02 32 08 32 40

■ **CONFÉRENCE « Un cas spécial, quelques réflexions sur la maladie de Gustave Flaubert »** • Par Chiara Pasetti • Musée Flaubert et d'histoire de la médecine - CHU-Hôpitaux de Rouen, 51 rue Lecat • 15 h 30 • 3 €, réservation conseillée : 02 35 15 59 95

En.vue

Automne en Normandie

Vers l'Est. Tel est le cap vers lequel l'équipe du festival Automne en Normandie vous conduira du 19 octobre au 23 novembre. Théâtre, musique, danse, cirque... la programmation a été construite autour de rencontres avec des artistes lettons, russes, lituaniens, japonais, chinois, indiens, israéliens... Certains spectacles affichent déjà complets. Dès lors, ne tardez pas. La billetterie pour les formules d'abonnement est ouverte, au bureau du festival, 3 rue Adolphe-Chéruel, de 13 h à 18 h 30, et sur Internet.

■ Rens. : 02 32 10 87 07 et www.automne-en-normandie.com

■ **SPECTACLE Les nuits impressionnistes** • Musée des Beaux-Arts • 22 h • Accès libre

■ **BROCANTE Les Puces Rouennaises** • Parc des expositions • De 10 h à 20 h • 6,20 € (TR 5,20 €, gratuit - 12 ans)

■ **FESTIVAL Macadam and co** • Jardins de l'Hôtel de Ville • De 14 h à 21 h • Accès libre

■ **CONCERT Absolutely Abba** • Centre commercial Saint-Sever • 15 h • Accès libre

■ **MINI-CONCERT Borborrygmes** • Forum Fnac • 17 h • Entrée libre

■ **JAZZ MANOUCHE Latché Swing** • Le Saxo, 11 place Saint-Marc • 21 h

■ **ROCK GARAGE Ich bin dead + Les Jolis + Second Floor** • Proposé par Too much fish in the sea • Emporium Galorim, 151 rue Beauvoisine • 22 h • 5 €

■ **ESCRIME Roadshow Escrime** • Proposé par la Fédération Française d'Escrime et la Ligue d'Escrime de Haute-Normandie • Île Lacroix, en face du centre sportif Guy-Boissière • De 10 h à 18 h • Accès libre • Rens. : 01 43 62 20 50

■ **HOCKEY Rouen - Briançon** • Match des Champions • Pati-

noire Guy-Boissière • 20 h • Payant • Rens. : 02 35 88 96 88

■ **MUSÉE EN FAMILLE Autour de l'exposition « Une ville pour l'impressionnisme : Monet, Pissarro et Gauguin à Rouen »** • Musée des Beaux-Arts • 10 h • 4 € + entrée TR, gratuit - 26 ans • Rens. : 02 35 52 00 62

dimanche 12 septembre

■ **VISITE COMMENTÉE « Émaux atmosphériques, la céramique impressionniste »** • Musée de la Céramique • 11 h • 4 € + entrée TR, gratuit - 26 ans • Rens. : 02 35 52 00 62

■ **VISITE COMMENTÉE « Une ville pour l'impressionnisme : Monet, Pissarro et Gauguin à Rouen »** • Musée des Beaux-Arts • 11 h, 11 h 30, 12 h • 4 € + entrée TR, gratuit - 26 ans • Rens. : 02 35 52 00 62

■ **VISITE INSOLITE Une nouvelle vie pour les monuments : Cloître des Pénitents et teinturerie Auvray** • Billets vendus à l'Office de Tourisme ou sur place auprès du conférencier • RDV devant le Cloître des Pénitents, allée Daniel-Lavallée • 15 h • 6,50 € (TR 4,50 €)

■ **ORGUE ET CHANT Julien Bret et Geneviève Martinet** • Dans le cadre du festival « De Bach à

Ateliers de pratique artistique

Vous avez envie de pratiquer une activité artistique ? De profiter d'un contact différent avec les œuvres des musées de la Ville ? De tester différentes techniques (pastel, graphite, fusain...) ? De mieux comprendre les mouvements picturaux ? Alors les ateliers de pratique artistique des musées de Rouen sont faits pour vous ! Animés par Dominique Penloup, peintre-graveur, ils sont accessibles à tous, débutants comme confirmés. Vous avez jusqu'au 15 septembre pour faire votre inscription.

■ **Renseignements auprès du Service des publics des musées :** 02 35 52 00 62 et publicsmusees@rouen.fr

Impressionnantes orgues Bal de couleurs



FESTIVAL D'ORGUE 2010 : DE BACH À L'IMPRESSIONNISTE.

Un air impressionniste flotte à Rouen depuis le début de l'été. Il eût été étonnant que ce souffle ne s'empare pas de l'orgue de l'abbatiale Saint-Ouen. Chaque dimanche, jusqu'au 3 octobre, ses tuyaux résonnent des notes de Bach

et de compositeurs de l'époque impressionniste. Un thème décliné par cinq organistes de renom dans le cadre du festival d'orgue 2010, proposé par le Comité normand du récital d'orgue. À noter: le dimanche 19 septembre, Marie-Andrée Morrisset (au premier plan) se produit gratuitement dans le cadre des Journées du Patrimoine.

Festival d'orgue 2010 : De Bach à l'impressionnisme • Chaque dimanche, jusqu'au 3 octobre • Abbatiale Saint-Ouen • Le 12 septembre, à 17 h: Julien Bret et Geneviève Martinet, soprano • Tarifs: 10 € (TR 7 €) • Le 19, à 17 h: Marie-Andrée Morrisset, dans le cadre des Journées du Patrimoine • Entrée libre

GRAND BAL IMPRESSIONNISTE. Le Festival Normandie Impressionniste s'est ouvert début juin sur le parvis de l'Hôtel de Ville: 1250 personnes avaient alors donné vie à la plus grande toile de Monet vue du ciel. C'est aussi par une jolie fresque que se terminera l'événement.

Le 25 septembre, le Hangar 23 ouvre sa saison au crépuscule du festival. Un au revoir qui prendra la forme d'un grand bal impressionniste. Les participants sont invités à venir tout de blanc vêtus, histoire de donner à cet ultime rendez-vous l'apparence d'une peinture. Car pour l'occasion, il y aura bien plus que de la chanson d'époque, de la valse et de l'électro-rock. L'événement orchestré par Serge Hureau est également rythmé par de nombreuses projections de vidéos où les couleurs jaillissent, où la lumière devient pigment et les mouvements se transforment en tableau. Et pour que tout le monde entre dans la danse, le chorégraphe David Drouard livrera ses secrets pour danser seul ou en couple... sur place ou deux jours avant, le 23 septembre, dès 20 h, au pied du pont Flaubert. Ajouter à cela un chanteur et une chanteuse qui livreront leur show au milieu des danseurs et vous aurez alors l'esprit d'un grand bal impressionniste.



Grand bal impressionniste • Samedi 25 septembre • 20 h 30 • Hangar 23 • Tarifs: 16 € (TR 12 €) • Rens.: 02 32 18 28 10

Déambulation musicale et contée

Dans le cadre des Journées du Patrimoine, les Nocturnes de la Cathédrale vous proposent une déambulation musicale, contée et dansée, à la découverte du patrimoine culturel de la ville, le samedi 18 septembre. Rendez-vous à 19 h, à l'église Sainte-Jeanne-d'Arc pour un duo de harpe et de flûte. À 19 h 30, départ vers l'église Saint-Godard où un récital chant et piano sera donné à 20 h. À 20 h 40, départ vers la Cathédrale où se produira, à 21 h 15, l'ensemble Cuivres Attitude, entouré de danseurs du Conservatoire Arthur-Honegger du Havre. Chaque halte sera agrémentée des commentaires d'un guide sur les églises de Rouen.

■ Participation libre

l'impressionnisme » • Organisé par le Comité Normand du récital d'orgue • Abbatiale Saint-Ouen • 17 h • 10 € (TR 7 €)

■ **SPECTACLE Les nuits impressionnistes** • Musée des Beaux-Arts • 22 h • Accès libre

■ **FOIRE À TOUT Foire à tout Croix-de-Pierre/Saint-Hilaire** • Rue Saint-Hilaire et alentours • De 8 h à 18 h • Accès libre

■ **MARCHÉ PHOTO Rétrophoto** • Halle aux Toiles • De 9 h à 17 h • 5 € (de 9 h à 13 h) et 2,50 € (de 13 h à 17 h) • Rens.: 02 35 98 12 72

■ **BROCANTE Les Puces Rouennaises** • Parc des expositions • De 10 h à 19 h • 6,20 € (TR 5,20 €, gratuit - 12 ans)

lundi 13 septembre

■ **VISITE COMMENTÉE « Une ville pour l'impressionnisme: Monet, Pissarro et Gauguin à Rouen »** • Musée des Beaux-Arts • 11 h et 17 h • 4 € + entrée TR, gratuit - 26 ans • Rens.: 02 35 52 00 62

■ **SPECTACLE Les nuits impressionnistes** • Musée des Beaux-Arts • 22 h • Accès libre

mardi 14 septembre

■ **CROISIÈRE impressionniste « Au fil de la Seine »** • Proposée par l'Office de Tourisme •

Départ de l'embarcadère Jehan Ango • 9 h 30 • 10 € (TR 7 €, 8 € et 9 €) • Rens.: 02 32 08 32 40

■ **VISITE Le monument juif « La maison sublime »** • Maison sublime • 15 h • 6,50 € (TR 4,50 €), réservation obligatoire auprès de l'Office de Tourisme: 02 32 08 32 40

■ **SPECTACLE Les nuits impressionnistes** • Musée des Beaux-Arts • 22 h • Accès libre

■ **THÉ DANSANT Thé dansant** • Proposé par le Comité des fêtes des Sapins • La Rotonde, rue Albert-Dupuis • 14 h 30 • 10 €, réservation conseillée: 02 35 60 04 18

■ **HOCKEY Rouen - Caen** • Coupe de la Ligue • Patinoire Guy-Boissière • 20 h • Payant • Rens.: 02 35 88 96 88

mercredi 15 septembre

■ **VISITE COMMENTÉE « Une ville pour l'impressionnisme: Monet, Pissarro et Gauguin à Rouen »** • Musée des Beaux-Arts • 11 h et 17 h • 4 € + entrée TR, gratuit - 26 ans • Rens.: 02 35 52 00 62

■ **DÉDICACE Alain Bourdieu** • Fnac • de 15 h 30 à 17 h • Entrée libre

■ **DÉBAT participatif sur le thème des véhicules électriques** • Dans le cadre de la semaine européenne de la mobilité

• Salon Louis XVI, Hôtel de Ville • 18 h 30 • Entrée libre

■ **SPECTACLE Les nuits impressionnistes** • Musée des Beaux-Arts • 22 h • Accès libre

■ **MINI-CONCERT Orchestre** • Forum Fnac • 17 h • Entrée libre

■ **ESCRIME Roadshow Escrime** • Proposé par le Cercle d'escrime de Rouen • Île Lacroix, en face du centre sportif Guy-Boissière • De 10 h à 18 h • Accès libre • Rens.: 01 43 62 20 50

jeudi 16 septembre

■ **VISITE COMMENTÉE « Une ville pour l'impressionnisme: Monet, Pissarro et Gauguin à Rouen »** • Musée des Beaux-Arts • 11 h, 17 h et 19 h • 4 € + entrée TR, gratuit - 26 ans • Rens.: 02 35 52 00 62

■ **MIDI MUSÉE Autour de l'exposition « Une ville pour l'impressionnisme: Monet, Pissarro et Gauguin à Rouen »** • Musée des Beaux-Arts • 12 h 30 • 4 € + entrée gratuite, gratuit - 26 ans • Rens.: 02 35 52 00 62

■ **SPECTACLE Les nuits impressionnistes** • Musée des Beaux-Arts • 22 h • Accès libre

vendredi 17 septembre

■ **VISITE COMMENTÉE « Une ville pour l'im-**

pressionnisme: Monet, Pissarro et Gauguin à Rouen » • Musée des Beaux-Arts • 11 h et 17 h • 4 € + entrée TR, gratuit - 26 ans • Rens.: 02 35 52 00 62

■ **MIDI MUSÉE Autour de l'exposition « Une ville pour l'impressionnisme: Monet, Pissarro et Gauguin à Rouen »** • Musée des Beaux-Arts • 12 h 30 • 4 € + entrée gratuite, gratuit - 26 ans • Rens.: 02 35 52 00 62

■ **VISITE Partez, découvrez... Rouen impressionnisme** • Dans le cadre de Normandie Impressionniste • Office de Tourisme • 18 h • 6,50 € (TR 4,50 €) • Rens.: 02 32 08 32 40

Plan 0 €

■ **CONFÉRENCE « François Depeaux, collectionneur et mécène »** • Par François Lespinasse • Autour de l'exposition « Une ville pour l'impressionnisme: Monet, Pissarro et Gauguin à Rouen » • Auditorium du musée des Beaux-Arts • 18 h 30 • Rens.: 02 35 52 00 62

■ **THÉÂTRE Henry VI** • Par la Cie La Piccola Famiglia • Abbatiale Saint-Ouen • 21 h • Entrée libre, réservation indispensable: 02 32 08 31 01

Conférence au musée Flaubert



Dans le cadre de l'exposition « Élevé dans les coulisses d'Esculape, la jeunesse de Gustave Flaubert à l'Hôtel-Dieu de Rouen », le Musée Flaubert et d'histoire de la médecine vous propose une conférence le samedi 11 septembre, à 15 h 30. Intitulée, « Un cas spécial, quelques réflexions sur la maladie de Gustave Flaubert », elle sera présentée par Chiara Pasetti, doctorante à l'Université de Rouen et de Roma III. ■ Tarif: 3 € • Nombre de places limité • Réservation au 02 35 15 59 95

Des buts prometteurs

FC ROUEN-GAP. Après des retrouvailles réussies avec le National (12^e place la saison dernière), on attend des Diables Rouges plus en vue cette saison, l'objectif déclaré du FC Rouen étant de terminer dans le premier tiers du classement. Il s'agit pour le club de se préparer à jouer la montée en Ligue 2 lors de l'exercice 2011/2012. Les quatre premières journées ont été plutôt bien négociées : courte défaite 0-1 en ouverture chez des Guingampais relégués de Ligue 2, victoires probantes à domicile 2-0 face à l'ambitieux promu



Niort et Colmar (2-1), nul méritoire 0-0 sur le terrain de Bastia, ex-grand du foot français. Le prochain adversaire est un nouveau venu en National, Gap, invité du stade Diochon le 10 septembre. Jamais dans son histoire le club des Hautes-Alpes n'avait atteint le 3^e niveau hexagonal. Les Rouennais ne manquent pas d'arguments pour s'imposer, avec un effectif riche de neuf recrues. Trois noms émergent. En attaque, Ande Dona Ndoh (photo), buteur camerounais de 24 ans en provenance du Havre. Lors de la saison 2008-2009, il fut l'un des grands artisans du titre de champion de CFA de l'US Luzenac, avec 14 buts inscrits. Le milieu de terrain bénéficie d'un renfort de choix en la personne de Charles Boateng, 20 ans : l'international A ghanéen évoluait en Ligue 2 depuis trois saisons sous le maillot de Dijon. En défense, le FC Rouen enregistre l'arrivée du très expérimenté Michel Rodriguez, 31 ans, venu de Créteil (National). Une valeur sûre rompue aux joutes de Ligue 2, qui a même goûté à la Ligue 1 avec Montpellier. De quoi tenir la route National.

FC Rouen-Gap • 6^e journée de National
 • Vendredi 10 septembre • 20 h
 • Stade Diochon • Tarifs : 5 €, 10 € et 15 €
 • Internet : www.fcrouen.com

Dans un Chausson



RÉCITAL MARIE-NICOLE LEMIEUX. Le samedi 18 septembre, Marie-Nicole Lemieux, la célèbre contralto canadienne, s'arrête à l'Opéra de Rouen Haute-Normandie. En compagnie

du pianiste Daniel Blumenthal, elle interprétera des œuvres de Franz Schrecker, Ernest Chausson, Gabriel Fauré, Claude Debussy et Guillaume Lekeu. Un répertoire à tonalité française dans lequel cette grande voix québécoise excelle et confirme une fois de plus son aisance. Révélée au milieu international il y a dix ans grâce au Prix de la Reine Fabiola, la contralto canadienne poursuit depuis une brillante carrière. Berlioz, Mozart, Glück, Rossini, Verdi, Wagner n'ont plus aucun secret pour elle qui a participé aux prestigieuses Chorégies d'Orange et alterne rôles-titres dans différents opéras et carrière de soliste. Sa venue à Rouen est un événement avant qu'elle ne reprenne les concerts avec l'Orchestre symphonique de Montréal.

Récital Marie-Nicole Lemieux • Samedi
 18 septembre • 19 h 30 • Opéra de Rouen
 • De 22 à 30 € (TR de 16,50 à 22,50 €) • Rens. : www.operaderouen.fr

Absolutely Abba

À l'occasion de sa première tournée en France, le groupe Absolutely Abba se produit en concert gratuit le samedi 11 septembre, à partir de 15 h, sur la place centrale du quartier Saint-Sever. Depuis 2000, cette formation allemande reprend les succès du groupe mythique suédois. Chaque membre dispose de solides références vocales ou instrumentales et d'une grande expérience de la scène et des studios... Les atouts majeurs du groupe ? Les arrangements originaux pour le clavier et la guitare, la chorégraphie et les voix. Les tenues « kitsch » conformes à celles de leurs aînés et le son « original » permettent de réveiller les souvenirs et de revivre, en live, des titres légendaires (*Gimme Gimme Gimme, Fernando, SOS, Dancing Queen...*).

■ **SPECTACLE Les nuits impressionnistes** • Musée des Beaux-Arts • 22 h • Accès libre

samedi 18 septembre

■ **ÉVÉNEMENT Journée du patrimoine** • Détails du programme en supplément de ce numéro • Toute la ville • Toute la journée • Entrée libre

■ **CROISIÈRE impressionniste « Au fil de la Seine »** • Proposée par l'Office de Tourisme • Départ de l'embarcadère Jehan Ango • 9 h 30 • 10 € (TR 7 €, 8 € et 9 €) • Rens. : 02 32 08 32 40

■ **RENCONTRE LITTÉRAIRE Thé ou café ?** • Bibliothèque du Châtelet • 10 h • Entrée libre • Rens. : 02 35 59 22 22

■ **VISITE COMMENTÉE « Émaux atmosphériques, la céramique impressionniste »** • Musée de la Céramique • 11 h • 4 € + entrée TR, gratuit - 26 ans • Rens. : 02 35 52 00 62

■ **VISITE COMMENTÉE « Une ville pour l'impressionnisme : Monet, Pissarro et Gauguin à Rouen »** • Musée des Beaux-Arts • 11 h, 17 h et 19 h • 4 € + entrée TR, gratuit - 26 ans • Rens. : 02 35 52 00 62

■ **VISITE Partez, découvrez... Rouen et ses trésors** • RDV à l'Office de Tourisme • 15 h • 6,50 €

Spécial zouzous

Ateliers du Muséum

Les ateliers de pratique artistique du Muséum reprennent tous les mercredis, de 10 h à 11 h 30 en période scolaire, à partir du 15 septembre.

Voici les dates et les thèmes des prochains rendez-vous :

- Le 15 septembre : « Bombyx » (collage)
- Le 22 septembre : « Colonie » (modelage)
- Le 29 septembre : « Piège » (graphisme)
- Le 6 octobre : « Super Bourdon : robots » (graphisme)
- 13 octobre : « Gymnastique » (pliage, sauterelles)
- 20 octobre : expo, travail collectif.

■ 5 € la séance (TR 2,50 €), 6^e séance gratuite
 • Inscription et réservation au 02 76 52 80 51

(TR 4,50 €) • Rens. : 02 32 08 32 40

■ **SANTÉ Réflexions sur les soins palliatifs aujourd'hui** • Reportages, témoignages et présentation des soins palliatifs par des représentants du corps médical. • Halle aux Toiles • De 18 h à 20 h • entrée libre

■ **RÉCITAL VOCAL Marie-Nicole Lemieux** • Théâtre des Arts • 19 h 30 • De 5 € à 30 € • Réservations : 0810 811 116

■ **THÉÂTRE Henry VI** • Par la Cie La Piccola Famiglia • Abbatale Saint-Ouen • 21 h • Entrée libre, réservation indispensable : 02 32 08 31 01

■ **SPECTACLE Les nuits impressionnistes** • Musée des Beaux-Arts • 22 h • Accès libre

■ **ÉVÉNEMENT Journée « En ville sans ma voiture »** • Dans le cadre de la semaine européenne de la mobilité • Centre ville • De 14 h à 18 h 30 • Accès libre

■ **INFORMATIQUE Journée mondiale du logiciel libre** • Organisée par la LUG NUI • Démonstrations de logiciels libres • Maison Saint-Sever • De 14 h à 18 h • Accès libre

■ **LOTO solidarité** • Proposé par le Secours Populaire Français • Animé par Mina • MJC Rive gauche, place des Faïenciers •

18 h 30 • Entrée libre (2 € le carton), réservation conseillée : 02 35 77 90 10 ou 02 35 72 90 52

dimanche 19 septembre

■ **ÉVÉNEMENT Journée du patrimoine** • Détails du programme en supplément de ce numéro • Toute la ville • de 9 h à 19 h • Entrée libre

■ **VISITE COMMENTÉE « Une ville pour l'impressionnisme : Monet, Pissarro et Gauguin à Rouen »** • Musée des Beaux-Arts • 11 h, 11 h 30 et 12 h • 4 € + entrée TR, gratuit - 26 ans • Rens. : 02 35 52 00 62

■ **VISITE COMMENTÉE « Émaux atmosphériques, la céramique impressionniste »** • Musée de la Céramique • 11 h • 4 € + entrée TR, gratuit - 26 ans • Rens. : 02 35 52 00 62

■ **TOURNOI Tournoi d'échecs** • Couleur café, 239 rue Eau-de-Robec • 14 h • Entrée libre • Rens. : 09 81 85 12 07 l

■ **CONCERT Musique et Impressionnisme « Comme de longs échos... »** • Par le Chœur de Chambre de Rouen • Direction : Daniel Bargier • Salle Sainte-Croix-des-Pelletiers • 15 h • Entrée libre • Rens. : 02 32 82 05 34

■ **RÉCITAL D'ORGUE Marie-Andrée Morisset** • Dans le cadre du festival

Expo punk

Deux auteurs de BD rouennais, Fred Duval (*Travis, Carmen Mc Callum, Hauteville House...*) et Christophe Quet (*Travis*) livrent *Le Casse T4, La Grande Escroquerie*. Dans le Londres des années punk, l'histoire d'un casse mémorable qui se prépare à quelques jours du mytique concert des Sex Pistols sur la Tamise prévu pour le jubilé de la Reine Elisabeth II... Jusqu'au 18 septembre, des planches originales de l'album signées Christophe Quet sont exposées dans les locaux de l'association Le Kalif. La salle de concert et de répétition de Rouen s'est en effet associée au projet avec la compilation *God save the Sex Pistols* réalisée par nos grands groupes locaux (Tahiti 80, La Maison tellier, Mister Moonlight, The Elektrocutation, etc.). À découvrir lors du vernissage du 9 septembre.

■ www.lekalif.com

Fer sensation

ROADSHOW ESCRIME. La meilleure façon de savoir si une activité vous plaît, c'est encore de la tester. Pour la rentrée des classes et des sports, le Cercle d'escrime de Rouen bénéficie d'un coup de pouce exceptionnel de sa fédération nationale. Le 11 septembre,



le premier Roadshow Escrime pose ses installations sur l'île Lacroix. Un événement, qui, depuis mai, a programmé 22 escales en France. La fédération espère ainsi promouvoir ce sport et le club local, mais surtout présenter les Championnats du Monde d'escrime, organisés du 4 au 13 novembre au Grand Palais, à Paris. Sur l'île Lacroix, pendant une journée, les visiteurs pourront donc s'initier gratuitement au fleuret, au sabre et à l'épée. Pour l'occasion, deux pistes seront mises à leur disposition. Pour les plus petits, la discipline s'adapte. La fédération et le club d'escrime de Rouen présenteront le ludo-escrime. Une adaptation de ce sport pour les enfants. Pour eux pas de sabre, d'épée ou de fleuret, mais des armes en plastique, des exercices, des masques et des combinaisons spécialement adaptés à leur âge. Pas question que l'événement se termine par un coup d'épée dans l'eau. Car si, à la fin de l'envoi, le Club d'escrime de Rouen touche son public, il se peut qu'il finisse par sabrer le champagne.

Roadshow Escrime • Samedi 11 septembre
• De 10 h à 18 h • Île Lacroix, en face du centre Sportif Guy-Boissière • Rens. : www.escrime-2010.com ou 0143 62 20 50

L'homme a régné



HENRY VI. Confronter la création artistique d'aujourd'hui et les monuments historiques de Rouen, c'est pour la Ville un enjeu des Journées du Patrimoine. D'où le renforcement du spectacle vivant dans le programme 2010. L'abbatiale Saint-Ouen

accueille deux représentations d'une étape de travail d'*Henry VI*, œuvre magistrale de Shakespeare en cours d'adaptation par La Piccola Familia. Une création attendue pour le Printemps de Rouen 2012. Trois pièces, 15 actes, 12 000 vers et 150 personnages pour retracer 50 ans d'histoire. Le récit du règne de cet enfant proclamé roi d'Angleterre à 9 mois. « Ce projet ambitieux est guidé par le désir de s'emparer de l'extraordinaire machinerie théâtrale que Shakespeare développe dans cette pièce-fleuve, mêlant comédie et tragédie, politique et poétique, réalité historique et fiction théâtrale », considère le metteur en scène, le jeune Rouennais Thomas Jolly.

Henry VI • Les ven. 17 et sam. 18 septembre
• 21 h • Abbatiale Saint-Ouen • Gratuit
• Réservation indispensable au 02 32 08 31 01
• Retrouvez tout le programme des Journées du Patrimoine dans notre cahier central

Musique et impressionnisme

normandie impressionniste

Chœur
de la Chambre de Rouen

Musique et impressionnisme
Le 19 septembre 2010 à 15 h

« Concert de l'orgue de l'abbatiale Saint-Ouen »
« Concert de l'orgue de l'abbatiale Saint-Ouen »

Dans le cadre du festival « Normandie Impressionniste », le Chœur de Chambre de Rouen, sous la direction de Daniel Bargier, se produit le 19 septembre. Ce récital sera l'occasion d'écouter des œuvres de Camille Saint-Saëns, Gabriel Fauré, Claude Debussy, Joseph-Guy Ropartz, contemporaines de la peinture impressionniste ou en lien avec elle.

Musique et impressionnisme
• Dim. 19 septembre
• 15 h • Salle Sainte-Croix-des-Pelletiers
• Participation libre
• Rens. : 02 32 82 05 34



À gagner

40 PLACES (20 X 2) POUR LE FILM

AO, le dernier Néandertal

le 15 septembre, à 20 h, à l'UGC Ciné-cité en avant-première et en présence du réalisateur Jacques Malaterre

Participez sur Internet : www.rouen.fr/concoursugc
Places attribuées par tirage au sort. Réservé aux Rouennais. Les gagnants seront avertis par courriel et ne pourront pas rejouer avant un mois.

« De Bach à l'impressionnisme » • Organisé par le Comité Normand du récital d'orgue • Abbatiale Saint-Ouen • 17 h • Entrée libre

SPECTACLE Les nuits impressionnistes • Musée des Beaux-Arts • 22 h • Accès libre

EXPO VENTE Quais des livres • Tarif exposant : 17 € les 2 mètres • Quais bas rive droite • De 8 h à 18 h • Accès libre • Rens. : 02 35 98 18 36

lundi 20 septembre

VISITE COMMENTÉE « Une ville pour l'impressionnisme : Monet, Pissarro et Gauguin à Rouen » • Musée des Beaux-Arts • 11 h, 17 h • 4 € + entrée TR, gratuit - 26 ans • Rens. : 02 35 52 00 62

SPECTACLE Les nuits impressionnistes • Musée des Beaux-Arts • 22 h • Accès libre

LUNDIS DU KALIF Syntax Error • Le Kalif, 33 route de Darnétal • 20 h • Entrée libre, réservation indispensable • Concert diffusé sur le site du Kalif

mardi 21 septembre

CROISIÈRE impressionniste « Au fil de la Seine » • Proposée par l'Office de Tourisme • Départ de l'embarcadère Jehan Ango • 9 h 30 • 10 € (TR 7 €, 8 € et 9 €) • Rens. : 02 32 08 32 40

VISITE Le monument juif « La maison sublime » • Maison sublime • 15 h • 6,50 € (TR 4,50 €), réservation obligatoire auprès de l'Office de Tourisme : 02 32 08 32 40

LECTURE « Sur nos chemins d'écoliers » • Animée par Sandrine Turquier • Maison des Aînés, 24 rue des Arsins • De 15 h à 16 h 30 • Entrée libre,

inscription indispensable. 02 32 08 60 80

SPECTACLE Les nuits impressionnistes • Musée des Beaux-Arts • 22 h • Accès libre

mercredi 22 septembre

JOURNÉE DE SENSIBILISATION « Sur la santé, pas de quartier » • Village Du Bellay, 16 rue Charles-Dullin • De 10 h à 17 h • Entrée libre • Rens. : 02 35 66 05 97

VISITE COMMENTÉE « Une ville pour l'impressionnisme : Monet, Pissarro et Gauguin à Rouen » • Musée des Beaux-Arts • 11 h, 17 h • 4 € + entrée TR, gratuit - 26 ans • Rens. : 02 35 52 00 62

PRÉVENTION ROUTIÈRE Prévention Routière Seniors : « Séance Questions/Réponses » • Animé par la Police Municipale • Maison des Aînés, 24 rue des Arsins • 14 h 30 • Entrée libre, inscription indispensable : 02 32 08 60 80

DÉDICACE Pierre-Brice Lebrun • Rayon littérature, Fnac • De 16 h 30 à 18 h 30 • Entrée libre

SPECTACLE Les nuits impressionnistes • Musée des Beaux-Arts • 22 h • Accès libre

MINI-CONCERT Alex & Massmedia • Forum Fnac • 15 h • Entrée libre



En avant-première

La voix de l'écolier, de Lydie Turco
jeudi 9 septembre • 20 h • Pathé Docks 76

Ces amours-là, de Claude Lelouch, avec Audrey Dana, Laurent Couson
vendredi 10 septembre • 20 h • UGC Ciné-cité

The Town, de Ben Affleck, avec Ben Affleck, Rebecca Hall
lundi 13 septembre • 20 h • UGC Ciné-cité

Miral (VO), de Julian Schnabel, avec Hiam Abbass, Freida Pinto
mar. 14 sept. • 19 h 30 et 22 h 15 • Pathé docks 76

Happy Few, d'Antony Cordier, avec Marina Foïs, Nicolas Duvauchelle
mar. 14 sept. • 20 h • UGC Ciné-cité

AO, le dernier Néandertal de Jacques Malaterre, avec Simon Paul Sutton, Vesela Kazakova
mer. 15 septembre • 20 h • UGC Ciné-cité

• En présence réalisateur Jacques Malaterre

La Princesse de Montpensier de B. Tavernier, avec M. Thierry, L. Wilson
jeudi 16 septembre • 20 h • Omnia République • En présence du réalisateur

Simon Werner a disparu... de F. Gobert, avec A. Girardot, J. Pelissier
ven. 17 septembre • 20 h et 22 h 15 • Pathé docks 76

Amore (VO), de L. Gaudagnino, avec T. Swinton, A. Rohrwacher, P. Delbono
vendredi 17 sept. • 20 h • UGC Ciné-cité

Mange, prie, aime, de Ryan Murphy, avec Julia Roberts, Richard Jenkins
mar. 21 sept. • 19 h 30 et 22 h • Pathé Docks 76

mar. 21 sept. • 19 h 30 et 22 h • Gaumont Grand-Quevilly

Toute la programmation des salles de cinéma sur www.rouen.fr

Le talent en soie

« AU FIL DES ANS... LE FIL DE LA SOIE... »

Voilà 15 ans maintenant que Brigitte Douroux propose aux Rouennais d'exprimer leur talent artistique sur de la soie. Grâce à des ateliers de peinture au centre André-Malraux tout d'abord, mais aussi à la maison Saint-Sever depuis 2002. Alors que son atelier rouvre ses portes pour la rentrée, une exposition consacrée à des travaux d'élèves se tient au centre André-Malraux. Si les années précédentes, pour cette même exposition, l'artiste avait imposé une thématique à ses élèves, l'exposition 2010 consacre chacun des thèmes abordés depuis 15 ans. Sur les œuvres exposées dans les trois halls du centre André-Malraux, des sujets aussi divers que le cirque, la mer, les papillons, la mode, le masque, le cinéma ou la gourmandise. « *L'avantage de la peinture sur soie est qu'elle permet de développer une multitude de techniques, explique Brigitte Douroux. De l'utilisation de l'alcool au sel en passant par la guitta, un latex liquide qui permet de cerner les sujets et stopper très précisément les couleurs sur les supports, tout est vraiment possible avec cet art.* » Des dizaines d'œuvres sont là pour le prouver jusqu'au 30 septembre.



« Au fil des ans... le fil de la soie... »
 • Du 9 au 30 septembre • Centre André-Malraux • Entrée libre • Rens.: 02 35 60 29 99

Lignes d'amarrage



QUAI DES LIVRES.

Les journées du Patrimoine ne feront pas vivre que les vieilles pierres du centre historique. Fidèle à sa volonté d'animer la ville, l'association Rouen

Conquérant propose de partir à la découverte d'un autre patrimoine: les livres. Neufs ou anciens, ils s'exposent sur les 600 m² qui séparent le pont Jeanne-d'Arc des premiers hangars des quais de la rive droite. Sur place, plus de 130 exposants. Particuliers, éditeurs, libraires, bouquinistes ou associations caritatives délivrent leurs stocks de livres d'arts, de revues, de bandes dessinées, de cartes postales, d'affiches ou de gravures aux personnes venues flâner sur les bords de Seine. Un rendez-vous organisé cette année le dimanche 19 septembre. Une onzième édition ouverte à tous, que l'on soit chineur ou exposant.

Quai des Livres • Dimanche 19 septembre
 • De 8 h à 18 h • Quais bas rive droite, entre le pont Jeanne-d'Arc et les hangars • Accès libre pour les visiteurs • Tarif exposant : 17 € les 2 mètres linéaires • Rens.: 02 35 98 18 36



Expositions

Peinture

ROGER COURTOIS - « COURTOIS-LES COURTOISIES » • Hôtel de Ville • du 8 septembre au 5 octobre
PATRICK POIGNEY • e2galeriedart, 20 rue Alsace-Lorraine • du 9 au 13 septembre
JEAN-MARIE POUMEYROL • Galerie Daniel Duchoze, 111 boulevard de l'Yser • jusqu'au 8 septembre
« UN PAS, UN REGARD, DES TALENTS » • Dans le cadre de Normandie Impressionniste • Organisée par l'association de la Cour d'Albane • Rues Saint-Romain et Croix-de-Fer • jusqu'au 12 septembre
« DES ÉLÈVES IMPRESSIONNANTS ! » • Maison des Aînés, 24 rue des Arsins • jusqu'au 23 septembre
PÈRE KIM EN JOONG ET JACQUES LEBOURGEOIS • Dans le cadre de Normandie Impressionniste • Cathédrale Notre-Dame • jusqu'au 26 septembre
« UNE VILLE POUR L'IMPRESSIONNISME: MONET, PISSARRO ET GAUGUIN À ROUEN » • Dans le cadre de Normandie Impressionniste • Musée

des Beaux-Arts • jusqu'au 26 septembre
« EMPREINTES IMPRESSIONNISTES » • Dans le cadre de Normandie Impressionniste • Galerie Bertran, 108 rue Molière • jusqu'au 30 septembre
JEAN-LOUIS GARCIA • Galerie Saint-Cyr, 20 rue Percière • jusqu'au 30 septembre
« ŒUVRES DE PEINTRES ANGLAIS » • Proposé par l'association Changez d'art/Breath of fresh art • Salon de thé « T Majuscule », 8 place de la Calende • jusqu'au 30 septembre

Photo

FANZINE PHOTOGRAPHIQUE # 2 • Proposée par le collectif HSH • Librairie Polis, 21 rue Percière • jusqu'au 30 septembre • Vernissage le 10 septembre, à 18 h 30
« 150 ANS D'HISTOIRE DE LA PHOTOGRAPHIE » • Dans le cadre de Rétrophoto • Halle aux Toiles • le 12 septembre
« WILDLIFE, PHOTOGRAPHER OF THE YEAR 2008 » • Muséum d'Histoire naturelle, 198 rue Beauvoisine • jusqu'au 26 septembre

MAXENCE RIFFLET - « LES BOUCLES DE LA SEINE » • Dans le cadre de Normandie Impressionniste • Galerie Photo du Pôle Image, 15 rue de la Chaîne • jusqu'au 29 septembre

Autres

EDWIGE LEVESQUE ET LISON DE RIDDER - « NE VOUS FIEZ PAS À VOTRE PREMIÈRE IMPRESSION... QUAND TEXTES ET IMAGES S'EMMÈLENT ! » • Dessins, peintures et installations • Bibliothèque Parment • du 8 au 30 septembre
« OISEAUX DE HAUTE-NORMANDIE » • Arehn, 8 allée Daniel-Lavallée • Jusqu'au 10 octobre • Vernissage le 10 septembre, à 10 h
« HARA-KIRI: EXPOSITION BÊTE ET MÉCHANTE » • Public adulte, interdit aux moins de 16 ans • Bibliothèque Saint-Sever • du 11 septembre au 2 octobre • Vernissage le 10 septembre, à 10 h
BRIGITTE DOUROUX - « AU FIL DES ANS... LE FIL DE LA SOIE... » • Peintures sur soie • Centre André-Malraux, rue François-Couperin • du 9 au 30 septembre
« ARLUDIK - EXPOSITION BLACKSAD » • À l'occasion de la sortie du 4e album de la série Blacksad • Galerie photo du magasin Fnac • du 14 septembre au 26 octobre

ÏSAPATIS ET SES ÉLÈVES • Dessins, peintures, modelages et aquarelles • Atelier d'Isapatis, 60 rue d'Ernemont • du 14 au 18 septembre
CHRISTOPHE QUET • Dessins BD • Le Kalif, 33 route de Darnétal • jusqu'au 18 septembre • Vernissage le 9 septembre, à 18 h
ÉLODIE BOUTRY - « ÇA TOURNE PAS ROND » • Störk Galerie, 81 rue d'Amiens • jusqu'au 8 septembre
« À SCIE, DEUX BOUTS, POUR TOIT ! » • Réalisée par Juliane Gèneveux avec les enfants du centre de loisirs la Loupiote de Darnétal • Maison de l'Architecture de Haute-Normandie, 111 boulevard de l'Yser • jusqu'au 9 septembre
ARNAUD FRANC, JULIEN LAMBERT ET ANN SOUÏ • Galerie Daniel Amourette Reg'Art-Confrontations, 45 rue des Bons Enfants • jusqu'au 25 septembre
ÉMAUX ATMOSPHÉRIQUES, LA CÉRAMIQUE « IMPRESSIONNISTE » • Dans le cadre de Normandie Impressionniste • Musée de la Céramique • jusqu'au 26 septembre
LORI HERSBERGER, MARTIN OPPEL - « WEATHER REPORTS » • Dans le cadre de Normandie Impressionniste • École Régionale des Beaux-Arts, 186 rue Martainville • jusqu'au 26 septembre
CHARLES ANGRAND • Dessins et pastels

• Musée des Beaux-Arts, Esplanade Marcel-Duchamp • jusqu'au 26 septembre
« PORTRAITS » • Exposition collective • Espace de l'UAP, 8 rue de la Pie • jusqu'au 26 septembre
LES LOISIRS EN SEINE AUX TEMPS DE L'IMPRESSIONNISME • Dans le cadre de Normandie Impressionniste • Musée Maritime Fluvial et Portuaire, Quai Émile-Duchemin • jusqu'au 30 septembre
IMPRESSIONNISME ET ART VIDÉO - LA LUMIÈRE EN ÉCHO • Projections vidéo • Dans le cadre de Normandie Impressionniste • Jardins de l'Hôtel du département - Entrée cours Clémenceau • jusqu'au 30 septembre
« DANS UN JARDIN » • Dans le cadre de Normandie Impressionniste • Frac Haute-Normandie, 3 place des Martyrs-de-la-Résistance • jusqu'au 10 octobre
« ÉLEVÉ DANS LES COULISSES D'ESCALAPE » - LA JEUNESSE DE GUSTAVE FLAUBERT À L'HÔTEL-DIEU DE ROUEN • Musée Flaubert et d'histoire de la médecine - CHU-Hôpitaux de Rouen, 51 rue Lecat • jusqu'au 30 octobre
« IMPRESSIONNISTES ET PHOTOGRAPHES: REGARDS CROISÉS » • Dans le cadre de Normandie Impressionniste • Archives départementales de Seine-Maritime • jusqu'au 4 novembre

Le bruit du glaçon

Le Rouen Hockey Élite a repris le chemin de la patinoire avec deux objectifs : conserver les coupes Magnus et de la Ligue remportées la saison passée et gagner tout le reste !



Ci-dessus, le nouveau siège social du RHE à la Grand'Mare. En haut, à droite, Jonathan Zwikel, capitaine adjoint des Dragons.

« **L'**objectif à Rouen ? Tout gagner, par culture, quels que soient l'effectif et la situation ! » Au moins, Rodolphe Garnier n'a pas de question à se poser quant à sa nouvelle mission. Reconduit cette saison, l'entraîneur des Dragons de Rouen se retrouve en solo à la tête d'une équipe digne d'un pur-sang. Éric Doucet, l'ancien attaquant vedette du RHE tout juste retraité, aurait dû le seconder. Mais le Québécois a écopé d'une suspension de neuf mois par l'agence de lutte contre le dopage pour ne pas avoir envoyé les papiers concernant sa localisation lorsqu'il était capitaine. Dès lors, retour à la case « Glace » pour Éric Doucet qui, privé de licence en France,

a dû rechausser les patins au Canada. Rodolphe Garnier fait donc cavalier seul et devra faire preuve de fermeté pour maîtriser la puissance de ses chevaux. Car dans le vestiaire, qui garde le souvenir d'Alain Vogin, ancien entraîneur du RHE récemment disparu, on piaffe, on s'impatiente, on frappe le sol du patin, pressé d'en découdre avec les adversaires du championnat.

Et pas besoin, cette saison, d'attendre Noël et son calendrier de joueurs version « Dieux du stade ». Rien qu'à les voir sur la glace, on devine quelques beaux kilos de muscles sous les maillots et les protections en mousse. De la cuisse, de l'épaule, du biceps, des tablettes de chocolat en veux-tu, en voilà, pour une équipe 2010-2011 impressionnante. « Nous voulions de vrais buteurs, avec les Québécois Brunelle et Guénette, une défense plus musclée et plus mobile, avec les Scandinaves Alen, Olsson et Bergström, des joueurs polyvalents, tel le jeune international Da Costa, précise Rodolphe Garnier. Nous avons fait le choix d'un effectif plus étoffé avec quatre, voire cinq lignes avec les jeunes, car nous devons aussi disputer la Coupe d'Europe cet automne. » Mais les choses sérieuses commenceront bien plus tôt. En effet, le 11 septembre, Rouen accueille Angers



pour le Match des Champions, opposant exceptionnellement cette année le champion de France à son dauphin. Le 14 septembre, le club reçoit Caen, promu cette saison en ligue Magnus, pour le premier match de poule de la Coupe de la Ligue, détenue par le RHE. Et la cadence se maintiendra à raison d'environ deux matches par semaine jusqu'au samedi 26 février. Pas besoin du réchauffement climatique pour faire fondre la glace rouennaise...

Match des Champions : Rouen-Angers
• Samedi 11 septembre • 20 h
• Rouen-Caen • Coupe de la Ligue
• Mardi 14 septembre • 20 h • Patinoire Guy-Boissière • Payant • Rens.: 02 35 88 96 88 et sur www.rhe76.com

Inauguration

Le lundi 5 juillet, le Rouen Hockey Élite a inauguré son siège social situé à la Grand'Mare. Le Lods de la rue Jean-Philippe Rameau abrite non seulement les bureaux du club, mais également des joueurs ainsi que tous les équipements nécessaires à leur préparation physique. Le club souhaite aussi créer un centre de formation en cours d'agrément pour dispenser aux jeunes sportifs de haut niveau des formations diplômantes post-bac.



MARADAM

2010

de la rue
festival des gens de la rue
des gens de la rue
des gens de la rue



VENDREDI 10 SEPTEMBRE
14H -16H30
CAFÉ CITOYEN
HÔTEL DE VILLE

SAMEDI 11 SEPTEMBRE
DE 14H À 21H
INFORMATIONS, CONCERTS,
ANIMATIONS, EXPOSITIONS,
JARDINS DE L'HÔTEL DE VILLE

WWW.ROUEN.FR



Les quartiers



Pasteur

Inauguration du parc de la Madeleine.

p. 20



Saint-Sever

Cure de jouvence pour le centre commercial.

p. 20



Châtelet

La santé au cœur d'un forum le 22 septembre.

p. 21



bouche à oreille



Envie de se faire plaisir à la rentrée ? Pensez à la foire à tout du quartier de la Croix-de-Pierre. Le dimanche 12 septembre, de 8 h à 19 h, les stands des particuliers se déploieront tout le long des rues Saint-Hilaire et Saint-Vivien. Les chineurs trouveront livres, CD, bibelots, objets de décoration, vaisselle, vêtements, jouets, mobilier vendus d'occasion, à des prix souvent très intéressants. Les bonnes affaires se réalisant souvent tôt, il est conseillé de venir de bonne heure afin de dénicher la perle rare, cette foire à tout comptant parmi les plus grandes de Rouen.

Grand'Mare

Voies vertes


À la Grand'Mare, les travaux se poursuivent autour des Lods avec la création d'allées piétonnes, un aménagement paysager et le remplacement, au cours de l'automne, des arbres abattus ces quatre derniers mois.

Connue pour être le poumon vert de la ville sur les Hauts-de-Rouen, la Grand'Mare est réputée pour la qualité de ses espaces verts. L'abattage des arbres effectué au cours des quatre derniers mois a suscité une inquiétude chez les habitants, craignant leur disparition définitive. Cette opération a été programmée dans le cadre d'aménagement des parkings de la place Sainte-Claire et du centre commercial et de deux allées piétonnes, créées entre les Lods. Certains arbres, malades, ont dû être abattus. D'autres l'ont été à cause de leurs racines, parce qu'elles gênaient sur la voirie les déplacements des personnes en situation de handicap. D'ici à la fin de septembre, d'autres seront supprimés pour aménager et harmoniser les espaces paysagers autour des Lods. L'ensemble des arbres abattus au cours de ces différents chantiers



D'ici à la fin septembre, des arbres seront abattus pour aménager des espaces paysagers.

seront remplacés par d'autres plus sains et jeunes plantés à l'automne, afin que le quartier

de la Grand'Mare conserve son rang dans le primoin végétal de la ville. 

Parc de loisirs

Le parc de la Madeleine est inauguré le 15 septembre. Sur place, davantage de sécurité, mais surtout davantage de jeux pour les enfants.

Plus ludique, plus sûr : le parc de la Madeleine change de visage. Inauguré le 15 septembre à 17 h 30, les espaces de jeux pour enfants de la place de la Madeleine ont reçu quelques précieux soins pendant l'été. Une cure de rajeunissement initiée par le conseil de quartier Pasteur. Grâce au budget participatif, attribué par la Ville au conseil de quartier pour réaliser ses propres projets, le revêtement au sol a été amélioré. Deux jeux supplémentaires ont été ajoutés aux quatre modules existants. Une opération qui n'aurait pu être réalisée sans un

autre apport financier. Le conseil de quartier des Coteaux Ouest a en effet souhaité aider son voisin. Un double financement qui a permis d'améliorer la sécurité des lieux. Ainsi, deux portillons, situés près de la coulée verte de l'avenue Pasteur et du parking voisin, ont été installés. À l'heure où les enfants ont déjà pris d'assaut les lieux, le conseil de l'avenue Pasteur s'est également penché sur l'allocation de son prochain budget participatif. Un budget qu'il attribuera à ses voisins des Coteaux Ouest pour la place Jean-Baptiste-de-la-Salle.



Les espaces ludiques ont été réaménagés pendant l'été.



Les travaux de décoration entamés au centre Saint-Sever s'achèveront en février 2011.

Saint-Sever

Affichage déco

Pour 2011, le centre Saint-Sever se refait la façade. Trois millions d'euros de décoration pour attirer les visiteurs.

« *Il ne peut plus rester dans cet état...* », juge Philippe Varin, au sujet du centre Saint-Sever qu'il dirige. Malgré ses 11 millions de visiteurs par an, le centre commercial de la rive gauche doit réapprendre à séduire. De notables améliorations ont été apportées depuis sa création en 1978, telle que la création de la verrière côté place de la Verrerie en 2002. Un « plus » qui a permis un « relookage » important et l'accueil de nouveaux restaurants. Mais depuis, plus rien. Et Saint-Sever subit inéluctablement l'usure que connaissent les « anciennes » galeries commerciales ici ou ailleurs en France. Et ce, d'autant plus que les nouveaux - type Docks 76 (qui

appartient au même groupe, Unibaill) - présentent un parfum de modernité aux yeux des amateurs de galeries commerciales. L'avis des clients de Saint-Sever a été entendu. « *Saint-Sever est trop beige-marron* », cite en exemple Philippe Varin. La décoration sera donc revue dans tout le bâtiment pour plus de couleurs - notamment le rouge framboise -, plus de boiseries et plus de verdure. Les travaux ont commencé en juillet et se termineront en février 2011 sans fermeture des magasins et avec une « pause chantier » durant les fêtes de fin d'année. En attendant, début 2011, le démarrage du chantier de la toute nouvelle station de métro.



Interventions

Les interlocuteurs de quartier de la Direction de la Démocratie Participative et Locale suivent les demandes, les propositions et les projets des conseils de quartier et en relayent la communication. Venez leur faire part de vos projets ou de vos remarques concernant votre quartier :

• **Conseils Sapins/Châtelet/Lombardie, Grand'Mare et Grieu/Vallon Suisse/Saint-Hilaire** : le mar. à la mairie annexe du Châtelet, de 10 h à 12 h et de 14 h à 16 h, les mer., jeu. et ven. à l'Hôtel de Ville, de 10 h à 12 h et de 14 h à 16 h.

• **Conseils Coteaux Ouest/Pasteur/Gare/Jouvenet** : le mardi, à la mairie annexe Pasteur, de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h Mercredi, jeudi et vendredi à l'Hôtel de Ville, de 10 h à 12 h et de 14 h à 16 h.

• **Conseils Grammont, Centre-Ville rive gauche et Saint-Clément/Jardin des Plantes** : le mar., à la mairie annexe Saint-Sever, de 14 h à 16 h 45. Les mer., jeu. et ven., à l'Hôtel de Ville, de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h.

• **Conseils Vieux-Marché/Cathédrale, Saint-Marc/Croix de Pierre/Saint-Nicaise et Mont-Gargan** : les mar., mer., jeu., de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h, à l'Hôtel de Ville.

Sans oublier...

Sacs de collecte de déchets

La Crea (Communauté Rouen Elbeuf Austreberthe) procède régulièrement à des distributions de sacs de collecte de déchets. Voici le calendrier des prochaines distributions :

- à la Caserne Pélissier, rue Roger-Bé-sus, le jeudi 9 septembre, de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h ;
- sur le parking de la maison de quartier Gaonac'h, rue de Grieu, le jeudi 23 septembre, de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h ;

Rens. : 0800 021 021 et www.la-crea.fr

Connaître Rouen

Faire découvrir ou redécouvrir toutes les facettes de l'histoire et du patrimoine rouennais. Tel est l'objectif de l'association Connaître Rouen. Le programme de la nouvelle saison compte 22 nouvelles propositions de visites. À vous d'en choisir les jours, heures et thèmes. **Inscription les 16 et 17 septembre, de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h, à l'Hôtel des Sociétés Savantes, 190 rue Beauvoisine**

• Rens. : 02 35 70 19 69 et www.monuments-rouennais.fr


Cathédrale

Casse dalle

L'esplanade de l'Espace du Palais sera réhabilitée à partir du 30 septembre.

Quinze ans que les propriétaires des lieux attendent une nouvelle dalle pour l'esplanade de l'Espace du Palais. Car les infiltrations d'eau sont incessantes dans le centre commercial. Un chantier de 8 mois démarre le 30 septembre. La Ville a demandé au propriétaire de l'espace commercial d'organiser une réunion le 8 septembre pour en préciser l'objet. Cet hiver, la dalle sur laquelle piétons et restaurateurs profitent des terrasses sera détruite et remplacée. Afin de réduire les nuisances, deux pelles décolleront et casseront les plaques. Les gravats seront retirés chaque jour par trois camions. Aucun dépôt n'aura donc lieu pendant le chantier. Pour maintenir certaines terrasses et la circulation piéton-



 Réhabilitation de l'esplanade de l'Espace du Palais
• Réunion publique le 8 septembre, à 19 h 30, à la Halle aux Toiles

ne, le chantier se déroulera en trois phases. Après avoir repris l'étanchéité de la dalle du bâtiment caché sous la dalle principale, les entreprises chargées des travaux poseront un nouveau revêtement.


Châtelet

Au cœur de la santé

Le 22 septembre, associations, professionnels de la santé et habitants se mobilisent pour sensibiliser la population à l'importance de la prévention.

« Sur la santé, pas de quartier ! » Le slogan claque pour faire prendre conscience aux habitants des Hauts-de-Rouen que la santé concerne tout le monde. Au cœur du forum organisé le 22 septembre à l'Espace médiation-santé au village Du Bellay, la prévention. Cancer du sein, problèmes bucco-dentaires, asthme, diabète, séropositivité, hépatite... Deux cafés-débats mettront en lumière la nécessité du dépistage. « L'idée est de faire comprendre que plus tôt la maladie est dépistée, plus vite on se fait soigner », explique Laï's Houdelier, animatrice et coordinatrice à l'espace média-

tion-santé. « Il est essentiel de lever la peur du dentiste, du médecin, mais également la peur d'apprendre une mauvaise nouvelle », ajoute Annie Lamarre Daragon, adjointe au maire chargée de la Santé. Au cours de ce forum, les habitants pourront se renseigner sur l'accès aux droits à la santé, la Couverture Maladie Universelle (CMU), le fonctionnement de la sécurité sociale. Autant d'informations indispensables pour prendre soin de sa santé.

 Forum « Sur la santé, pas de quartier » • Mercredi 22 septembre • De 10 h à 17 h • Village Du Bellay • Gratuit • Tél.: 02 35 66 05 97



La prévention sera la thématique centrale du forum organisé le 22 septembre.




Saint-Marc

Vive le roi

Un champion de France affronte une trentaine de joueurs rue Eau-de-Robec.

Si la réussite a jusqu'à présent souri à Michael Piacentino, le gérant de la brûlerie installée depuis un an rue Eau-de-Robec, ne craint pas les échecs. Bien au contraire, il leur voue une véritable passion. Dans la boutique, deux plateaux permettent à la clientèle venue déguster un café ou un thé de se détendre. Pour faire partager son goût pour les fous et autres cavaliers, Michael Piacentino, en partenariat avec Rouen Échecs, a eu l'idée d'organiser une « simultanée ». Comprenez une partie où un joueur affronte plusieurs adversaires en même temps, en se déplaçant de table en table. Dimanche 19 septembre, à partir de 14 h, Jean-Luc Seret, maître international et quadruple champion de France, aura face à lui une trentaine d'adversaires. Pour participer, il suffit de s'inscrire à la boutique avant le samedi 18 septembre. Les spectateurs, eux, n'auront qu'à pousser la porte du Couleur Café pour assister aux prises en noir et blanc.

 Simultanée d'échecs • Dimanche 19 septembre • 14 h • Tarif: 3 €
• Inscription à « Couleur Café », 239 rue Eau-de-Robec • Ouvert du mardi au vendredi de 9 h 30 à 19 h, à 10 h le samedi et 11 h le dimanche

Résidence Soprano

Le lancement commercial de la résidence Soprano, située rue Albert-Dupuis/allée Fernand-Forest, donne lieu à une journée d'information, le 11 septembre, de 10 h à 19 h, au Centre Texcier, 78 rue Jean-Textcier. Cette résidence propose 27 appartements, du 2 au 4 pièces, en accession à la propriété. Les personnes intéressées pourront rencontrer un conseiller immobilier d'Icade et un conseiller financier du Crédit immobilier.
Rens. : 02 32 81 43 95 et 06 23 29 71 57, et www.icade-immobilier-neuf.com

Maison des Aînés

La Maison des Aînés ouvre ses portes pour une visite-découverte le jeudi 23 septembre, à 15 h.
Inscription obligatoire au 02 32 08 60 80

Mini-Club Dévé

Le Mini-Club Dévé vient d'éditer la nouvelle brochure de ses activités 2010-2011. Pour vous la procurer, contactez le mini-club à : miniclub.deve@hotmail.fr

Foires à tout

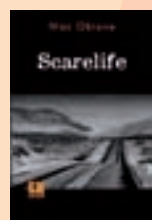
C'est la rentrée, l'occasion de vider son grenier ou, pour les chineurs, de partir à la recherche de nouveaux trésors. Plusieurs foires à tout ponctuent le septembre rouennais. Premiers rendez-vous le samedi 11, sur le boulevard d'Orléans et rue Cauchoise. Le 18, rendez-vous place rue du Faubourg-Martainville. La rue Verte ouvre ses étals le 19. Enfin, rendez-vous place de la Madeleine et dans le quartier Jouvenet.

Livres * Disques

Ce jour où Rouen tomba

Le 9 juin 1940, Rouen était aux mains des troupes allemandes. Paul Le Trévier raconte cette période tragique de l'histoire de la capitale régionale dont cette dernière sortira profondément meurtrie. Un récit chronologique qui commence avec le réarmement allemand pour enchaîner avec la Drôle de guerre à Rouen. Rouen qui voit soudain arriver l'armée allemande. Combats, bombardements, des photographies souvent inédites témoignent des destructions infligées à la ville.

Ce jour où Rouen tomba, par Paul Le Trévier, Comever. 26,50 €



Scarelife

Max Obione nous emmène sur les traces de Mosley Varell à la recherche de son père. Un road-novel, du Montana à la Louisiane... En passant par l'hémoglobine. Car le Mosley en question va renouer avec son passé de serial killer, croisant sur sa route quelques névrosés - mais pas que - qui ont le don de lui

monter le sang aux lèvres. Revenant au roman noir américain des années 1960, Max obione nous fait partager un cauchemar tranquille où l'espoir surnage aussi allègrement qu'un pélican BP dans le golfe du Mexique. Impossible cependant de ne pas aller jusqu'au bout de la route.

Scarelife, par Max Obione, Krakoën. 10 €

Fleur et Lola

Fleur et Lola tiennent une librairie à Rouen. Fleur a 30 ans et ne veut pas d'une histoire sans lendemain. Trouvera-t-elle le grand amour avec Dominique le si attentionné docteur? La Rouennaise Carole Duplessy-Rousée livre un récit à l'eau de rose qui fait vibrer deux amants faits l'un pour l'autre au cœur de Rouen.

Fleur et Lola, par Carole Duplessy-Rousée, Pygmalion. 19 €



Un voyage avec Carlotta au cœur de la folie

Charlotte de Belgique/Maximilien d'Autriche, un couple maudit qui n'a jamais vraiment régné, ballotté de Trieste au Mexique. Un destin que la Rouennaise Blanche Coudurier dépeint au travers de Charlotte/Carlotta qui va sombrer dans la folie et la paranoïa, vivant recluse ensuite

pendant soixante ans. Une écriture crue et un style syncopé pour une histoire hors du commun, pour une révolte étouffée par les enjeux de pouvoir.

Un voyage avec Carlotta au cœur de la folie, par Blanche Coudurier, L'Harmattan. 25 €

Découvrir & comprendre l'art contemporain

Que ne dit-on sur l'art contemporain...! « Ça n'a pas de sens », « j'en ferais autant », « c'est laid »... C'est précisément en reprenant ces remarques et bien d'autres qu'Alain Bourdieu, artiste et conférencier en histoire de l'art, réussit à convaincre les sceptiques. « C'est qu'il y a tout et son contraire dans l'Art du XX^e siècle », concède Alain Bourdieu mais c'est aussi ce qui le rend intéressant. Un voyage dans l'art tapissé d'exemples qui oblige le lecteur à regarder les œuvres contemporaines d'un autre œil. Et peut-être le bon...

Alain Bourdieu rencontre son public à la Fnac, le mercredi 15 septembre, à 15 h 30.

Découvrir & comprendre l'art contemporain, par Alain Bourdieu, Dominique Bénard et Anne-Marie Houdeville, Eyrolles. 20 €



La vie de la rue !

Rouen impressionnée, Normandie Impressionniste... comment avez-vous vécu cet été artistique?



Claude

C'est une bonne chose pour Rouen et les Rouennais. L'exposition au Musée des Beaux-Arts était très réussie. En revanche, je n'ai pas aimé *Camille*, l'œuvre sur le pont Boieldieu, ni ses couleurs ni le message de l'artiste.



Éric

J'ai trouvé très intéressant d'associer impressionnisme et art contemporain. Je suis étudiant aux Beaux-Arts de Rouen et même si je n'ai pas aimé certaines œuvres, comme *Camille*, j'ai trouvé la démarche très positive pour Rouen.



Jacques

Cet été a été très agréable. Je trouve dommage que *Camille* ne soit pas restée plus longtemps, cela aurait plu aux touristes encore nombreux à Rouen. Tout cet art en ville et au musée des Beaux-Arts, ça change vraiment de l'ordinaire.

à toute

Jeu C'est où ?



Réponse au n° 333 : Statue de Pierre Corneille, parvis du Théâtre des Arts



Le Nom des Rues

Rue du Pas-de-Gaud

Quel est donc ce pas qui a donné son nom à cette petite rue du quartier Croix-de-Pierre ?

Si la ruelle est courte et étroite, il s'avère impossible de relier la rue Saint-Hilaire et la rue Eau-de-Robec d'un seul pas. Même d'un « pas de Gaud ». La réponse est ailleurs. Et c'est à l'époque du Moyen-Âge rouennais qu'il faut chercher la réponse. « Pas de Gaud » n'est qu'une déformation du mot « Papegaut », « Papegaud » ou « Papegai » qui désignait alors le perroquet. Un perroquet qu'un commerce devait à l'époque utiliser en guise d'enseigne.

rencontre

De passage à Rouen



Hindi Zahra

En guise de bouquet final de la 10^e édition des Terrasses du Jeudi, le 29 juillet, il y avait la douceur de la voix d'Hindi Zahra et la poésie de ses mélodies. Tête d'affiche de cette 5^e soirée, la chanteuse marocaine d'origine berbère a charmé le public place Saint-Marc, avec ses ballades soul-folk-jazz. Un concert qui mariait intensité et intimité.



Pas bête !

Le geste utile

Bien assuré



À l'heure de la rentrée se pose la question de l'assurance scolaire. Faut-il la souscrire ? Elle entre en application si votre enfant cause un accident à autrui à l'école ou lors d'activités scolaires et extra-scolaires ou s'il subit un dommage ou se blesse seul, à l'école ou en dehors. Dans le premier cas, la responsabilité civile, comprise dans votre contrat Habitation, joue pour indemniser la victime. Dans le 2^e cas,

si vous n'avez pas déjà souscrit d'assurance individuelle « Accidents corporels » ou « Garantie des accidents de la vie », l'assurance scolaire sera nécessaire pour couvrir votre enfant à l'école et en dehors, quelle que soit son activité. Renseignez-vous d'abord auprès de votre assureur.

Fédération française des sociétés d'assurances : www.ffsa.fr

À l'asso de Rouen : les grandes résolutions de la rentrée !

le dessin de Gil



berzingue !

La Chasse aux trésors

Le salon de musique de l'Hôtel de Crosne

Les Journées du Patrimoine garantissent un laissez-passer pour nombre de monuments habituellement interdits au public. Comme l'Hôtel de Crosne, 53 avenue Flaubert. Témoignage de l'architecture d'Ancien Régime, le bâtiment abrite le tribunal administratif.

Le visiteur aimera le salon de musique, à l'ambiance proche du boudoir aménagé par Marie-Antoinette à Fontainebleau et du salon de musique du Petit-Trianon.

Aussi appelé « Salon de la Rotonde » pour sa forme, il donne sur les jardins, qui se reflètent dans un jeu de miroirs. Seule pièce de l'Hôtel de Crosne à conserver ses décors d'origine, il brille par la richesse de ses ornements, classés au titre des Monuments Historiques : le parquet marqueté, les lambris, les glaces et les peintures murales représentant les quatre saisons sous les traits de muses antiques (réalisées en 1791) sont caractéristiques de l'époque.

Visites guidées gratuites de l'Hôtel de Crosne • Dans le cadre des 27^{es} Journées européennes du Patrimoine • Samedi 18 septembre, à 14 h, 14 h 20, 15 h, 15 h 20, 16 h et 16 h 20



Le choix de Rouen mag'

Le Bruit des glaçons, de Bertrand Blier, avec Jean Dujardin et Albert Dupontel

Les cinéastes américains n'ont pas leur pareil pour construire des films sur d'improbables situations : l'homme qui lit dans les pensées des femmes, le fantôme qui aide les vivants depuis l'au-delà, l'homme qui devient Dieu, etc. Bertrand Blier fait la même chose dans son dernier film. Sauf qu'il est Bertrand Blier et que le caractère cocasse des films américains surchargés d'effets spéciaux saute beaucoup moins à la figure. Car le personnage central du *Bruit des glaçons* reçoit la visite... de son cancer. Un cancer qui prend les traits d'un Albert Dupontel crispant et teigneux et qui encombre - évidemment - Jean Dujardin dans la peau d'un écrivain célèbre, en panne d'inspiration depuis le départ de sa femme et alcoolique comme ce n'est pas permis... Un huis clos parfaitement maîtrisé, des comédiens - dont Anne Alvaro bouleversante - qui ont digéré les dialogues toujours sauvages de Bertrand Blier, un humour râpeux comme du papier de verre, une touchante bande-son et quelques moments d'une grande intensité... Bertrand Blier moins noir que jamais malgré un sujet hautement morbide. Toujours grossier, jamais vulgaire.

Actuellement en salles

Rouen magazine

Pour nous joindre : Direction de la Communication et de l'Information, Hôtel de Ville, place du Général-De-Gaulle, 76037 Rouen Cedex 1
Tél.: 0235 088700 • Fax: 0235 086980
Courriel: rouenmag@rouen.fr
Directrice de la publication: Valérie Fourneyron
Rédacteur en chef: Hervé Debruynne
Secrétariat de rédaction et mise en page: Nicolas Rousseau
Rédaction: Guillemette Flamein, Lucie Garcia, Fabrice Coraichon, Benoît Thouary

Photographies: Arnaud Bertereau
Webmasters: Frédéric Bisson, David Leclerc
Direction artistique: Caroline Laguerre
Impression: Imprimerie ETC (certifiée Imprim'Vert® Haute Normandie)
Diffusion et réclamation: Adrexo, 0235 36 01 21 (Christine)
Tirage: 70 500 exemplaires
Dépôt légal: septembre 2010





Samedi 18 septembre 2010

Voyageons malin, vivons mieux !

Découvrez les offres pour se déplacer autrement
sur www.rouen.fr/mobilite



Mercredi 15 septembre à 18h30 :
débat participatif à l'Hôtel de Ville.
Samedi 18 septembre :
« En ville, sans ma voiture »,
village de la Mobilité, place des Carmes,
village de l'alimentation locale, rue de la République.

www.rouen.fr
www.mobilityweek.eu

agenda 21
S'impliquer pour une ville durable

